Versión 1.0 Septiembre de 2016



# Impresora Xerox<sup>®</sup> Phaser<sup>®</sup> 3330 Guía del usuario



©2016 Xerox Corporation. Reservados todos los derechos. Xerox<sup>®</sup>, y Xerox con la marca figurativa<sup>®</sup>, Phaser<sup>®</sup>, PhaserSMART<sup>®</sup>, PhaserMatch<sup>®</sup>, PhaserCal<sup>®</sup>, PhaserMeter<sup>™</sup>, CentreWare<sup>®</sup>, PagePack<sup>®</sup>, eClick<sup>®</sup>, PrintingScout<sup>®</sup>, Walk-Up<sup>®</sup>, WorkCentre<sup>®</sup>, FreeFlow<sup>®</sup>, SMARTsend<sup>®</sup>, Scan to PC Desktop<sup>®</sup>, MeterAssistant<sup>®</sup>, SuppliesAssistant<sup>®</sup>, Xerox Secure Access Unified ID System<sup>®</sup>, Xerox Extensible Interface Platform<sup>®</sup>, ColorQube<sup>®</sup>, Global Print Driver<sup>®</sup> y Mobile Express Driver<sup>®</sup> son marcas comerciales de Xerox Corporation en Estados Unidos y en otros países.

Adobe<sup>®</sup>, el logotipo de Adobe PDF, Reader<sup>®</sup>, Adobe<sup>®</sup> Type Manager<sup>®</sup>, ATM<sup>®</sup>, Flash<sup>®</sup>, Macromedia<sup>®</sup>, Photoshop<sup>®</sup> y PostScript<sup>®</sup> son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en Estados Unidos y en otros países.

Apple<sup>®</sup>, Bonjour<sup>®</sup>, EtherTalk<sup>®</sup>, TrueType<sup>®</sup>, iPad<sup>®</sup>, iPhone<sup>®</sup>, iPod<sup>®</sup>, iPod touch<sup>®</sup>, AirPrint<sup>®</sup> y el logotipo de AirPrint<sup>®</sup>, Mac<sup>®</sup> y Mac OS<sup>®</sup> son marcas comerciales de Apple Inc. en Estados Unidos y en otros países.

HP-GL<sup>®</sup>, HP-UX<sup>®</sup> y PCL<sup>®</sup> son marcas comerciales de Hewlett-Packard Corporation en Estados Unidos y en otros países.

IBM<sup>®</sup> y AIX<sup>®</sup> son marcas comerciales de International Business Machines Corporation en Estados Unidos y en otros países.

Microsoft<sup>®</sup>, Windows Vista<sup>®</sup>, Windows<sup>®</sup> y Windows Server<sup>®</sup> son marcas comerciales de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países.

Novell<sup>®</sup>, NetWare<sup>®</sup>, NDPS<sup>®</sup>, NDS<sup>®</sup>, IPX<sup>™</sup> y Novell Distributed Print Services<sup>™</sup> son marcas comerciales de Novell, Inc. en Estados Unidos y en otros países.

SGI<sup>®</sup> e IRIX<sup>®</sup> son marcas comerciales de Silicon Graphics International Corp. o de sus subsidiarias en Estados Unidos y en otros países.

Sun, Sun Microsystems y Solaris son marcas comerciales o marcas registradas de Oracle y/o sus filiales en Estados Unidos y en otros países.

McAfee<sup>®</sup>, ePolicy Orchestrator<sup>®</sup> y McAfee ePO<sup>™</sup> son marcas comerciales o marcas registradas de McAfee, Inc. en Estados Unidos y en otros países.

UNIX<sup>®</sup> es una marca comercial en Estados Unidos y en otros países, que se otorga con licencia exclusivamente a través de X/ Open Company Limited.

PANTONE<sup>®</sup> y otras marcas comerciales de Pantone, Inc. son marcas comerciales propiedad de Pantone, Inc.

# Índice

1	Seguridad	1-1
	Avisos y seguridad	1-1
	Seguridad eléctrica	1-2
	Directrices generales	1-2
	Cable de alimentación	1-2
	Apagado de emergencia	1-3
	Seguridad del láser	1-3
	Seguridad durante el funcionamiento	1-3
	Directrices de funcionamiento	1-4
	Emisión de ozono	1-4
	Ubicación de la impresora	1-4
	Suministros de la impresora	1-5
	Seguridad durante el mantenimiento	1-5
	Información en la impresora	1-5
	Información de contacto de medio ambiente, seguridad e higiene	1-9

2	Funciones	2-1
	Piezas de la impresora	2-1
	Vista frontal	2-1
	Vista posterior	2-2
	Componentes internos	2-2
	Panel de control	2-3
	Páginas de información	2-4
	Acceso a las página de información	2-4
	Informe de configuración	2-4
	Modo de ahorro de energía	2-5
	Niveles de Ahorro de energía	2-5
	Configuración de los temporizadores del modo de Ahorro de energía en el panel de control	2-5
	Salida del modo de ahorro de energía	2-5
	Funciones de administración	2-6
	Xerox <sup>®</sup> CentreWare <sup>®</sup> Internet Services	2-6
	Acceso a Xerox <sup>®</sup> CentreWare <sup>®</sup> Internet Services	2-6
	Búsqueda de la dirección IP de la impresora	2-6
	Asistente de mantenimiento	2-6
	Activación del asistente de mantenimiento	2-7

Más información	2-8
3 Instalación y configuración	3-1
Descripción general de la instalación y configuración	3-1
Elección de una ubicación para la impresora	3-2
Conexión de la impresora	3-2
Elección de un método de conexión	3-2
Conexión de la impresora a la red	3-3
Conexión a un equipo mediante USB	3-4
Encendido/apagado de la impresora	3-4
Configuración de las opciones de red	3-6
Acerca de las direcciones TCP/IP e IP	3-6
Instalación del software	3-6
Requisitos del sistema operativo	3-6
Instalación de controladores y utilidades en Windows	3-7
Instalación de los controladores de impresión para Macintosh X versión 10.9 y posterior	OS 3-8
Instalación de los controladores y utilidades para UNIX y Linux	3-9
Otros controladores	3-9
Instalación de la impresora como un servicio web para dispositivos	3-10
Para instalar una impresora WSD mediante el Asistente para agregar dispositivos	3-10
Para instalar una impresora WSD mediante el Asistente para agregar impresoras	3-10
AirPrint, Mopria, Google Cloud Print y NFC	3-11

### 4 Papel y materiales de impresión......4-1

Papel admitido	4-1
Pedido de papel	4-1
Directrices generales para la colocación del papel	4-1
Papel que puede dañar la impresora	4-2
Directrices de almacenamiento del papel	4-2
Tipos y pesos de papel compatibles	4-3
Tamaños de papel estándar compatibles	4-3
Tamaños de papel personalizados compatibles	4-4
Tipos y pesos de papel admitidos para la impresión automática a 2 caras	4-4
Tipos y pesos de papel estándar admitidos para la impresión automática a 2 caras	4-4
Tipos y pesos de papel personalizados admitidos para la impresión automática a 2 caras	4-5
Colocación del papel	4-6

Colocación de papel en la bandeja especial	4-6
Colocación de papel en la bandeja 1 y en la bandeja opcional 2	4-8
Configuración del tamaño y tipo de papel	.4-10
Configuración del tamaño de papel	.4-10
Configuración del tipo de papel	.4-11
Impresión en papel especial	.4-12
Sobres	.4-12
Directrices para la impresión de sobres	.4-12
Colocación de sobres en la bandeja especial	.4-12
Etiquetas	.4-14
Directrices para la impresión de etiquetas	.4-14
Colocación de etiquetas en la bandeja especial	.4-15
Transparencias	.4-15
Directrices para la impresión de transparencias	.4-16
Impresión	.5-1
Generalidades de impresión	5-1
Selección de las opciones de impresión	5-2
Ayuda del controlador de impresión	5-2
Opciones de impresión en Windows	5-3
Configuración de las opciones de impresión prefijadas en Windows	5-3
Selección de las opciones de impresión de Windows para un trabajo particular	5-3
Cómo guardar un grupo de opciones de impresión utilizadas habitualmente en Windows	5-4
Opciones de impresión en Macintosh	5-4
Selección de las opciones de impresión para Macintosh	5-4
Cómo guardar un grupo de opciones de impresión utilizadas habitualmente en Macintosh	5-4
Opciones de impresión de Linux	5-4
Inicio del Administrador de impresoras Xerox®	5-4
Impresión desde una estación de trabajo Linux	5-5
Funciones de impresión	5-6
Impresión en ambas caras del papel	5-6
Selección de las opciones de papel para imprimir	5-7
Impresión de varias páginas en una hoja	5-7
Ajuste a escala	5-7
Calidad de impresión	5-7
Impresión desde unidad USB	5-8

5

6	Mantenimiento	6-1
	Limpieza de la impresora	6-1
	Precauciones generales	6-1
	Limpieza del exterior	6-2
	Pedido de suministros	6-2
	Cuándo realizar un pedido de suministros	6-2
	Vista del estado de los suministros de la impresora	6-2
	Consumibles	6-3
	Elementos de mantenimiento de rutina	6-3
	Cartuchos de tóner	6-4
	Precauciones generales para los cartuchos de tóner	6-4
	Sustitución de un cartucho de tóner	6-4
	Cartucho de cilindro	6-4
	Precauciones generales para los cartuchos de cilindro	6-4
	Sustitución de un cartucho de cilindro	6-5
	Reciclaje de suministros	6-5
	Traslado de la impresora	6-5
	Información de los contadores de facturación y uso	6-7
_		7.4
/	Solucion de problemas	
	Solución de problemas generales	7-1
	Reinicio de la impresora	7-1
	La impresora no se enciende	7-1
	La impresora se reinicia o se apaga con frecuencia	7-2
	El documento se imprime desde la bandeja incorrecta	7-2
	Problemas de impresión de la impresión a 2 caras	7-3
	La bandeja de papel no se cierra	7-3
	La impresión tarda demasiado	7-3
	La impresora no imprime	7-4
	La impresora emite ruidos no habituales	7-5
	Se ha formado condensación en el interior de la impresora	7-6
	Atascos de papel	7-6
	Reducción de los atascos de papel	7-6
	Localización de atascos de papel	7-7
	Despeje de atascos de papel	7-9
	Despeje de atascos de papel de la bandeja especial	7-9
	Despeje de atascos de papel desde la bandeja 1	7-10
	Despeje de atascos de papel desde la bandeja 2	7-12
	Despeje de atascos de papel del interior de la cubierta delantera	7-15

#### Índice

Despeje de atascos de papel de la parte posterior de la impresora	7-17
Despeje de atascos de papel desde la unidad de impresió a dos caras	n 7-20
Despeje de atascos de papel desde el área de salida	7-22
Solución de problemas de atasco de papel	7-22
Varias hojas se alimentan a la vez	7-22
Problemas de alimentación del papel	7-23
Problemas de alimentación de etiquetas y sobres	7-23
El mensaje de atasco de papel no desaparece	7-24
Atascos durante la impresión automática a 2 caras	7-24
Problemas de calidad de impresión	7-25
Control de la calidad de impresión	7-25
Solución de problemas de calidad de impresión	7-25
Obtención de ayuda	7-30
Mensajes del panel de control	7-30
Páginas de información disponibles	7-30
Acceso a las páginas de información disponibles	7-30
Asistente de Ayuda en línea	7-31
Más información	7-31

A Especificaciones	Δ-1
Configuraciones y opciones de la impresora	A-1
Configuraciones	A-1
Funciones estándar	A-1
Especificaciones físicas	A-2
Pesos y dimensiones	A-2
Requisitos de espacio para la configuración estándar	A-2
Especificaciones medioambientales	A-3
Temperatura	A-3
Humedad relativa	A-3
Altitud	A-3
Especificaciones eléctricas	A-3
Voltaje de la fuente de alimentación y frecuencia	A-3
Consumo de energía	A-3
Especificaciones de rendimiento	A-4
Tiempo de calentamiento de la impresora	A-4
Velocidad de impresión	A-4

B	Información sobre	normativas	<b>B-1</b>
	Normativa básica		B-1

#### Índice

Producto con la calificación ENERGY STAR®	B-1
Normativas de la FCC de EE. UU	B-2
Canadá	B-2
Unión Europea	B-2
Información del Estudio 4 del acuerdo medioambiental sobre equipos de impresión de imágenes de la Unión Europea	B-3
Información medioambiental que suministra soluciones medioambientales y reduce costes	B-3
Alemania	B-5
Ángel Azul en Alemania	B-5
Blendschutz	B-5
Lärmemission	B-5
Importeur	B-5
Directiva RoHS de Turquía	B-5
Información sobre normativas para el adaptador de red de 2.4 GHz	B-6
Hojas de datos de seguridad de los materiales	B-6

### C Reciclaje y desecho.....C-1

Todos los países	C-1
América del Norte	C-1
Unión Europea	C-1
Ámbito doméstico o privado	C-2
Ámbito profesional o comercial	C-2
Recogida y eliminación de equipos y baterías	C-3
Usuarios comerciales en la Unión Europea	C-3
Eliminación fuera de la Unión Europea	C-3
Nota sobre el símbolo de batería	C-3
Extracción de las baterías	C-3
Otros países	C-3

# 1

# Seguridad

La impresora y los suministros recomendados se han diseñado y probado para que cumplan estrictos requisitos de seguridad. Prestar atención a la información siguiente garantizará el funcionamiento seguro de su impresora Xerox de forma continua.

### Avisos y seguridad

Lea atentamente las instrucciones siguientes antes de utilizar la impresora. Consulte estas instrucciones para asegurar el funcionamiento seguro de su impresora de forma continua.

Su impresora Xerox<sup>®</sup> y los suministros se han diseñado y probado para que cumplan estrictos requisitos de seguridad. Estos incluyen el examen y la certificación por un organismo de seguridad y el cumplimiento con las normativas electromagnéticas y las normas medioambientales establecidas.

La seguridad y el entorno de prueba y rendimiento de este producto se han comprobado usando solo materiales Xerox<sup>®</sup>.

#### NOTA

Las modificaciones no autorizadas, que pueden incluir la adición de funciones nuevas o la conexión de dispositivos externos, pueden afectar la certificación del producto. Póngase en contacto con el personal de Xerox si desea más información.

### Seguridad eléctrica

### Directrices generales

### 🔔 PELIGRO

- No introduzca objetos en las ranuras o aberturas de la impresora. Si hace contacto con algún punto con carga eléctrica o si cortocircuita algún componente, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- No quite las cubiertas o dispositivos de seguridad que están sujetos con tornillos, a menos que vaya a instalar algún equipo opcional y se haya indicado que lo haga. Cuando se realizan estas instalaciones, apague la impresora. Desconecte el cable de alimentación cuando extraiga las cubiertas y los dispositivos de seguridad para instalar algún equipo opcional. A excepción de las opciones instalables por el usuario, los componentes que se encuentran tras dichas cubiertas no requieren ningún tipo de mantenimiento o servicio por parte del usuario.

### PELIGRO

Las situaciones siguientes representan un riesgo para su seguridad:

- El cable de alimentación está dañado o raído.
- Se ha derramado líquido en la impresora.
- La impresora está expuesta a agua.
- Sale humo de la impresora o la superficie está muy caliente.
- La impresora emite olores o ruidos raros.
- En la impresora se ha activado un disyuntor, un fusible u otro dispositivo de seguridad.

Si se produce alguna de estas condiciones:

- 1. Apague la impresora de inmediato.
- 2. Desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica.
- 3. Llame a un técnico de servicio autorizado.

### Cable de alimentación

- Use el cable de alimentación suministrado con la impresora.
- No utilice una extensión ni quite o modifique el enchufe del cable de alimentación.
- Enchufe el cable directamente a una toma eléctrica correctamente conectada a tierra. Asegúrese de que ambos extremos del cable están conectados correctamente. Si no sabe si la toma está conectada a tierra, pida a un electricista que lo compruebe.
- No utilice un enchufe adaptador a tierra para conectar la impresora a una toma eléctrica que no tenga un terminal de conexión a tierra.

### **PELIGRO**

Para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica, asegúrese de que la impresora esté conectada a tierra correctamente. Los productos eléctricos pueden conllevar riesgos en caso de uso indebido.

- Compruebe que la impresora está enchufada a una toma eléctrica que proporcione el voltaje adecuado. Revise las especificaciones eléctricas de la impresora con un electricista si es necesario.
- No ponga la impresora en un lugar donde se pueda pisar el cable de alimentación.
- No coloque objetos sobre el cable de alimentación.
- Sustituya el cable de alimentación si está dañado o raído.
- No vuelva a desconectar o conectar el cable de alimentación cuando la impresora esté encendida.
- Para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica y de daños en el cable, utilice el enchufe al desconectar el cable de alimentación.
- La toma eléctrica debe estar situada cerca de la impresora y accesible.

El cable de alimentación está conectado a la impresora como un dispositivo de conexión en la parte posterior de la impresora. Si es preciso desconectar toda la electricidad de la impresora, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.

### Apagado de emergencia

Si se produce alguna de las siguientes condiciones, apague la impresora inmediatamente. Desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica. Póngase en contacto con un técnico de servicio Xerox para corregir el problema si:

- El equipo emite olores o ruidos no habituales.
- El cable de alimentación está dañado o raído.
- Se ha activado un disyuntor, fusible u otro dispositivo de seguridad.
- Se ha derramado líquido en la impresora.
- La impresora está expuesta a agua.
- Cualquier pieza de la impresora está dañada.

### Seguridad del láser

Esta impresora cumple con las normas de rendimiento para productos láser establecidas por organismos gubernamentales, nacionales e internacionales, y tiene la certificación de producto láser de clase 1. La impresora no emite luz peligrosa, ya que su haz está totalmente confinado durante todos los modos de mantenimiento y utilización por el cliente.

### ADVERTENCIA SOBRE LÁSER

El uso de controles, ajustes o procedimientos que no sean los especificados en este manual puede provocar una exposición peligrosa a la radiación.

### Seguridad durante el funcionamiento

Su impresora y los suministros se han diseñado y probado para que cumplan estrictos requisitos de seguridad. Estos incluyen el examen y la aprobación por un organismo de seguridad y el cumplimiento con las normas medioambientales establecidas.

#### Seguridad

Si presta atención a las siguientes normas de seguridad, contribuirá a que su impresora funcione continuamente de forma segura.

### Directrices de funcionamiento

- No quite las bandejas de papel mientras la impresora está imprimiendo.
- No abra las puertas mientras la impresora está imprimiendo.
- No mueva la impresora mientras está imprimiendo
- Mantenga las manos, el cabello, la corbata, etc. apartados de los rodillos de alimentación y de salida.
- Las cubiertas, que requieren herramientas para retirarlas, protegen las áreas de riesgo en la impresora. No retire las cubiertas protectoras.

### 

Las superficies metálicas del área del fusor están calientes. Tenga cuidado cuando saque papeles atascados de esta área y evite tocar las superficies metálicas.

### Emisión de ozono

Esta impresora produce ozono durante el funcionamiento normal. La cantidad de ozono producido depende del volumen de copias. El ozono es más pesado que el aire y no se produce en cantidades suficientemente altas para resultar nocivo. Instale la impresora en un lugar con buena ventilación.

Para obtener más información en Estados Unidos y Canadá, vaya a www.xerox.com/environment. otros mercados, póngase en contacto con su representante local de Xerox o vaya a www.xerox.com/environment\_europe.

### Ubicación de la impresora

- Coloque la impresora en una superficie nivelada y sólida, sin vibraciones, capaz de resistir su peso. Para saber el peso de la configuración de la impresora, consulte Especificaciones físicas.
- No bloquee ni tape las ranuras o aberturas de la impresora. Estas aberturas tienen como función ventilar la impresora y evitar que se caliente en exceso.
- Coloque la impresora en un lugar donde haya espacio suficiente para su correcto funcionamiento y mantenimiento.
- Coloque la impresora en un lugar donde no haya polvo.
- No almacene ni utilice la impresora en un lugar muy caluroso, frío o húmedo.
- No coloque la impresora cerca de una fuente de calor.
- Para evitar dañar los componentes sensibles a la luz, no exponga la impresora a la luz directa del sol.
- No coloque la impresora en un lugar donde esté directamente expuesta a la corriente de aire frío de un aparato de aire acondicionado.
- No coloque la impresora en ubicaciones propensas a experimentar vibraciones.
- Para un óptimo rendimiento, use la impresora en las altitudes especificadas en Altitud.

### Suministros de la impresora

- Utilice los suministros previstos para la impresora. El uso de materiales no adecuados puede perjudicar el funcionamiento y originar situaciones de peligro.
- Siga todos los avisos e instrucciones indicados en el producto, opciones y suministros o en la documentación entregada con ellos.
- Almacene todos los consumibles siguiendo las instrucciones del embalaje o envase.
- Mantenga todos los consumibles fuera del alcance de los niños.
- No arroje nunca al fuego tóner, cartuchos de impresión/cilindro o recipientes de tóner.
- Al manipular cartuchos de tóner por ejemplo, evite el contacto con la piel y los ojos. El contacto con los ojos puede causar irritación e inflamación. No intente desarmar el cartucho; esto aumenta el riesgo de contacto con la piel y los ojos.

### **Precaución**

No se recomienda el uso de suministros que no sean de Xerox. La garantía, el acuerdo de mantenimiento y la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox no cubren los daños, el funcionamiento incorrecto o la pérdida de rendimiento provocados por el uso de suministros que no sean de Xerox o el uso de suministros de Xerox no recomendados para esta impresora. La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) está disponible en Estados Unidos y Canadá. La cobertura puede variar en otros países. Póngase en contacto con el personal de Xerox si desea más información.

### Seguridad durante el mantenimiento

- No realice ningún procedimiento de mantenimiento que no esté específicamente descrito en la documentación que acompaña a la impresora.
- No utilice productos de limpieza en aerosol. Utilice para la limpieza un paño que no suelte pelusa.
- No queme ningún consumible o repuesto de mantenimiento de rutina.
- Para obtener información sobre los programas de reciclaje de suministros de Xerox, visite www.xerox.com/gwa.

#### 🔔 PELIGRO

No utilice productos de limpieza en aerosol. Los limpiadores en aerosol pueden provocar explosiones o incendios cuando se utilizan en equipo electromagnético.

### Información en la impresora

Símbolos	Descripción	
	<b>Aviso:</b> Indica una situación de peligro que, de no evitarse, puede producir lesiones graves e incluso letales.	

### Seguridad

Símbolos	Descripción
	<b>Aviso de temperatura alta</b> : Superficie caliente en el interior o exterior de la impresora. Tenga cuidado para evitar lesiones personales.
	<b>Precaución:</b> Indica la necesidad de intervenir para evitar daños materia- les.
	No toque la pieza o área de la impresora.
	No exponga los cartuchos de cilindro a la luz directa del sol.
	No queme los cartuchos de tóner.
	No queme los cartuchos de cilindro.
	No toque la pieza o área de la impresora.
Símbolos	Descripción
8	No utilice papel grapado o con cualquier tipo de clip.
$\otimes$	No utilice papel plegado, arrugado o combado.
	No coloque ni use papel de inyección de tinta.
	No utilice transparencias u hojas para proyectores.
	No coloque papel utilizado o impreso anteriormente.

Símbolos	Descripción
<b>↓</b>	Agregue papel o material de impresión.
8 <b>\</b> r	Atasco de papel
0	Bloquear
9	Desbloquear
	Documento
	Papel
((●)) 	WLAN Red de área local inalámbrica
中 古古	LAN Red de área local
•	USB Bus Universal en Serie
	Postal
	Coloque sobres en la bandeja con las solapas cerradas y cara arriba.
	Coloque sobres en la bandeja con las solapas abiertas y cara arriba.
	Peso
$\Leftrightarrow$	Transmisión de datos

### Seguridad

Símbolos	Descripción		
G	Indicador de dirección de alimentación del papel		
OK	Botón Aceptar		
\$J	Botón Menú de impresión		
	Botón En línea		
Símbolos	Descripción		
i	Botón Información		
	Botón Menú		
5	Botón Atrás		
ሳ	Botón de activación		
	Botón Cancelar trabajo		
•	Indicador de dirección izquierda		
lacksquare	Indicador de dirección derecha		
٢	Indicador de dirección arriba		
$\overline{\bullet}$	Indicador de dirección abajo		
<b>(</b> )	Botón WPS (Configuración de Wi-Fi protegida)		
TE CONTRACTOR	Este elemento se puede reciclar. Si desea más información, consulte Reciclaje y desecho.		

### Información de contacto de medio ambiente, seguridad e higiene

Si desea obtener más información sobre medio ambiente, seguridad e higiene con relación a este producto y los suministros Xerox, diríjase a las siguientes líneas de asistencia al cliente:

Estados Unidos y Canadá:	1-800-ASK-XEROX (1-800-275-9376)
Europa:	+44 1707 353 434

Para obtener más información sobre la seguridad del producto en Estados Unidos, vaya awww.xerox.com/environment.

Para obtener más información sobre la seguridad del producto en Europa, vaya a www.xerox.com/environment\_europe.

Seguridad

2

### Funciones

### Piezas de la impresora

Vista frontal



- 1. Indicador del nivel del papel
- 2. Bandeja 2 opcional con capacidad de 7. 550 hojas
- 3. Bandeja 1 con capacidad de 250 hojas 8.
- 4. Bandeja especial y extensión
- 5. Bandeja de salida

- 6. Extensión de la bandeja de salida
- 7. Bahía del lector de tarjetas para el kit de activación de NFC opcional
- 3. Pantalla del panel de control
- 9. Puerto USB
- 10. Cubierta de la placa de control

#### Funciones

### Vista posterior



- 1. Cubierta de acceso posterior de la bandeja 1
- 2. Conector eléctrico
- 3. Interruptor de alimentación
- 4. Puerto del cable USB

### Componentes internos

- 5. Puerto del cable de red
- 6. Unidad de impresión a dos caras
- 7. Puerta posterior



1. Cubierta anterior

3. Cartucho de tóner

2. Cartucho del cilindro

### Panel de control



Núm.	Descripción	Núm.	Descripción
1	Botón WPS (Servicios de Wi-Fi protegi- dos): se utiliza para la conectividad de red inalámbrica.	5	Botón Atrás: se utiliza para regresar un nivel en el menú.
2	Teclado alfanumérico	6	Botón Aceptar: confirma la selección de la pantalla del panel de control.
3	Botones de flecha: las flechas arri- ba/abajo e izquierda/derecha se utili- zan para desplazarse por las opciones disponibles en el menú seleccionado, como se muestra en la pantalla del panel de control, y para aumentar o disminuir los valores.	7	Botón Cancelar
4	Botón Menú: especifica el Modo del menú y permite el acceso a las opcio- nes.	8	Botón de encendido/apagado

### Páginas de información

La impresora tiene un conjunto de páginas de información a las que puede acceder desde el panel de control de la impresora.

### Acceso a las página de información

- 1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Menú**. Si es preciso, espere a que la máquina se caliente.
- Pulse el botón Menú otra vez. Aparecerá una lista de elementos del menú.
- 3. Pulse el botón de flecha Arriba/Abajo y seleccione Información.
- 4. Pulse el botón de flecha Derecha.
- **5.** Pulse el botón de flecha **Arriba/Abajo** y seleccione **Información**. Aparecerá una lista de páginas de información.
- 6. Pulse el botón de flecha Arriba/Abajo y seleccione una página de información para imprimir.
- 7. Para seleccionar una página de información, pulse el botón de flecha **Derecha** y, a continuación, seleccione el botón **Aceptar**.

### Informe de configuración

El Informe de configuración proporciona información del producto como las opciones instaladas, la configuración de red, la configuración del puerto, la información de las bandejas, etc.

Para imprimir un Informe de configuración, consulte la *Guía del administrador del sistema* en www.xerox.com/office/3330docs.

### Modo de ahorro de energía

El modo de Ahorro de energía reduce el consumo de energía cuando la impresora permanece inactiva durante un período específico.

### Niveles de Ahorro de energía

El modo de Ahorro de energía tiene dos niveles.

- Modo de bajo consumo: Después de un período de inactividad, la pantalla del panel de control se oscurece y la impresora opera en el modo de consumo de energía reducido.
- Modo de consumo mínimo: Después de un período de inactividad, la pantalla del panel de control se apaga y la impresora entra en el modo de En espera.

### Configuración de los temporizadores del modo de Ahorro de energía en el panel de control

Para obtener más información, consulte la *Guía del administrador del sistema* en www.xerox.com/office/3330docs

### Salida del modo de ahorro de energía

La impresora sale automáticamente del modo de ahorro de energía cuando sucede lo siguiente.

- El usuario pulsa un botón del panel de control.
- La impresora recibe datos de un dispositivo conectado.
- El usuario abre cualquier puerta o cubierta en la impresora.

### Funciones de administración

Para obtener más información, consulte la *Guía del administrador del sistema* en www.xerox.com/office/3330docs.

### Xerox<sup>®</sup> CentreWare<sup>®</sup> Internet Services

Xerox<sup>®</sup> CentreWare<sup>®</sup> Internet Services es el software de administración y configuración instalado en el servidor web interno de la impresora. Permite configurar y administrar la impresora desde un navegador web.

Xerox<sup>®</sup> CentreWare<sup>®</sup> Internet Services requiere:

- Una conexión TCP/IP entre la impresora y la red en entornos Windows, Macintosh, UNIX o Linux
- Los protocolos TCP/IP y HTTP activados en la impresora.
- Un equipo conectado en red con un navegador web que sea compatible con JavaScript.

### Acceso a Xerox<sup>®</sup> CentreWare<sup>®</sup> Internet Services

- 1. En el equipo, abra un navegador web.
- 2. Escriba la dirección IP de la impresora en el campo de dirección.
- 3. Pulse Intro.

### Búsqueda de la dirección IP de la impresora

Para instalar los controladores de impresión para una impresora conectada a la red, necesita la dirección IP de la impresora. También necesita la dirección IP para acceder a las opciones de la impresora y configurarlas en Xerox<sup>®</sup> CentreWare<sup>®</sup> Internet Services.

Puede ver la dirección IP de la impresora en la pantalla del panel de control.

- 1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón Menú.
- 2. Pulse el botón de flecha Arriba/Abajo y seleccione Información.
- 3. Pulse el botón de flecha Derecha.
- 4. Pulse el botón de flecha Abajo y seleccione Acerca de esta impresora.
- 5. Pulse el botón de flecha Derecha.
- Pulse el botón de flecha Abajo y seleccione Dirección TCP/IPv4.
  La pantalla se desplaza automáticamente de derecha a izquierda y muestra la dirección IP.

### Asistente de mantenimiento

La impresora incluye una función de diagnósticos interna que permite enviar información de diagnóstico directamente a Xerox. El Asistente de mantenimiento es una herramienta de diagnóstico remoto que ofrece una forma rápida de resolver posibles problemas, recibir asistencia y automatizar la solución de problemas o el procedimiento de reparación.

#### Activación del asistente de mantenimiento

Antes de comenzar: si la red utiliza un servidor proxy, configure las opciones del servidor proxy de la impresora para asegurarse de que la impresora puede conectarse a Internet.

- 1. En la ventana Estado de la impresora, haga clic en Ayuda > Xerox<sup>®</sup> CentreWare<sup>®</sup> Internet Services.
- 2. En Xerox<sup>®</sup> CentreWare<sup>®</sup> Internet Services, haga clic en Estado > SMart eSolutions.
- 3. En Smart eSolutions, haga clic en Asistente de mantenimiento.
- 4. Para enviar la información del estado a Xerox, haga clic en Iniciar una sesión de solución de problemas en línea en www.xerox.com.
- **5.** Después de enviar los datos, el explorador se redirigirá automáticamente a www.xerox.com para comenzar la sesión de solución de problemas en línea.

### Más información

#### Puede obtener más información sobre su impresora de estas fuentes:

Recurso	Ubicación	
Guía de instalación	Se entrega con la impresora.	
Otra documentación para la impresora	www.xerox.com/office/3330docs	
Información de asistencia técnica para su im- presora; incluye asistencia técnica en línea, Asistente de Ayuda en línea y descargas de controladores.	www.xerox.com/office/3330support	
Información sobre los menús o mensajes de error	Pulse el botón Ayuda (?) del panel de control.	
Páginas de información	Para imprimir desde el panel de control o desde Xerox <sup>®</sup> CentreWare <sup>®</sup> Internet Services, haga clic en <b>Propiedades &gt; Servicios &gt; Impresión &gt;</b> <b>Informes</b> .	
Documentación de Xerox® CentreWare® Inter- net Services	En Xerox® CentreWare® Internet Services, haga clic en <b>Ayuda</b> .	
Pedido de suministros para la impresora	www.xerox.com/office/3330supplies	
Recurso de herramientas e información, que incluye tutoriales interactivos, plantillas de im- presión, consejos útiles y funciones personaliza- das para atender sus necesidades particulares.	www.xerox.com/office/businessresourcecenter	
Centro local de ventas y asistencia técnica	www.xerox.com/office/worldcontacts	
Registro de la impresora	www.xerox.com/office/register	
Tienda en línea Xerox® Direct	www.direct.xerox.com/	

# 3

# Instalación y configuración

Consulte también:

la Guía de instalación incluida en la impresora.

La Guía del administrador del sistema en www.xerox.com/office/3330docs.

# Descripción general de la instalación y configuración

Antes de imprimir, compruebe que la impresora y el equipo estén enchufados, encendidos y conectados. Configure las opciones iniciales de la impresora y luego instale el software del controlador y las utilidades en el equipo.

Puede conectar la impresora directamente a su equipo empleando un cable USB o a través de la red empleando un cable Ethernet o una conexión inalámbrica. Los requisitos de hardware y de cableado varían en función del método de conexión que se utilice. Los enrutadores, concentradores de red, conmutadores de red, módems y cables Ethernet y USB no se incluyen con la impresora, por lo que deben adquirirse por separado. Xerox recomienda una conexión Ethernet, ya que es físicamente más rápida que una conexión USB y proporciona acceso a Xerox<sup>®</sup> CentreWare<sup>®</sup> Internet Services.

#### ΝΟΤΑ

Si el Software and Documentation disc (disco de software y documentación) no está disponible, puede descargar el controlador más reciente en: www.xerox.com/office/3330drivers. Instalación y configuración

#### Temas relacionados

Elección de una ubicación para la impresora Elección de un método de conexión Conexión de la impresora a la red Configuración de las opciones de red Instalación del software

# Elección de una ubicación para la impresora

#### NOTA

Los cambios repentinos de temperatura pueden afectar a la calidad de la impresión. Si una sala fría se calienta rápidamente se puede producir condensación dentro de la impresora, lo que interferiría directamente con la transferencia de imagen.

- Elija un lugar donde no haya polvo que tenga una temperatura comprendida entre 10°C y 30°C (de 50°F a 90°F) y una humedad relativa entre el 20% y el 80%.
- Coloque la impresora en una superficie nivelada y sólida, sin vibraciones, con suficiente resistencia para el peso de la impresora. Debe estar nivelada horizontalmente con las cuatro patas firmemente apoyadas sobre la superficie. Para saber el peso de la configuración de la impresora, consulte Especificaciones físicas.
- Seleccione una ubicación con espacio suficiente para acceder a los suministros y asegurar una ventilación adecuada. Para conocer los requisitos de espacio de su impresora, consulte Requisitos de espacio para la configuración estándar.
- Después de colocar la impresora, está listo para conectarla a la fuente de alimentación y al equipo o red.

### Conexión de la impresora

### Elección de un método de conexión

La impresora se puede conectar al equipo mediante un cable USB o Ethernet. El método que se elija dependerá de si el equipo está conectado a una red. Una conexión USB es una conexión directa; y es la más fácil de configurar. La conexión Ethernet se utiliza para conectarse en red. Si va a usar una conexión de red, es importante saber cómo se conecta a la red su equipo. Si desea más información, consulte Acerca de las direcciones TCP/IP e IP.

#### NOTA

- No todas las opciones de la lista son compatibles en todas las impresoras. Algunas opciones solo se aplican a un modelo de impresora, configuración, sistema operativo o tipo de controlador específico.
- Los requisitos de hardware y de cableado varían en función del método de conexión que se utilice. Los enrutadores, concentradores de red, conmutadores de red, módems y cables Ethernet y USB no se incluyen con la impresora, por lo que deben adquirirse por separado.

#### Red

Si su equipo está conectado a una red de oficina o doméstica, utilice un cable Ethernet para conectar la impresora a la red. Una red Ethernet puede admitir muchos equipos, impresoras y dispositivos de forma simultánea. En la mayoría de los casos, la conexión Ethernet es más rápida que la USB y permite acceder directamente a las opciones de la impresora desde Xerox<sup>®</sup> CentreWare<sup>®</sup> Internet Services.

#### Red inalámbrica

Si su equipo tiene un enrutador inalámbrico o un punto de acceso inalámbrico, puede conectar la impresora a la red con una conexión inalámbrica. Una conexión de red inalámbrica proporciona el mismo acceso y los mismos servicios que una conexión con cable. La conexión inalámbrica suele ser más rápida que la conexión USB y permite acceder directamente a las opciones de la impresora desde Xerox<sup>®</sup> CentreWare<sup>®</sup> Internet Services.

#### USB

Si conecta la impresora a un equipo y no tiene una red, utilice una conexión USB. Una conexión USB proporciona una velocidad de datos rápida, pero no suele ser tan rápida como una conexión Ethernet. Además, con una conexión USB no se accede a Xerox<sup>®</sup> CentreWare<sup>®</sup> Internet Services.

### Conexión de la impresora a la red

Utilice un cable Ethernet de categoría 5 o superior para conectar la impresora a la red. Una red Ethernet es utilizada por uno o más equipos y admite muchas impresoras y sistemas simultáneamente. Una conexión Ethernet proporciona acceso directo a la configuración de la impresora mediante Xerox<sup>®</sup> CentreWare<sup>®</sup> Internet Services.

Para conectar la impresora:

- 1. Conecte el cable de alimentación a la impresora y enchúfelo a una toma de electricidad.
- **2.** Conecte un extremo del cable Ethernet de categoría 5 o superior al puerto Ethernet de la impresora. Conecte el otro extremo del cable Ethernet al puerto de red configurado correctamente en un concentrador o enrutador.
- 3. Encienda la impresora.

Para obtener más información sobre la configuración de las opciones de red, consulte la *Guía del administrador del sistema* en www.xerox.com/office/3330docs.

### Conexión a un equipo mediante USB

Para utilizar una conexión USB, debe tener Windows 7, Windows 8 o posterior, Windows Server 2008 o posterior o Macintosh OS X versión 10.9 o posterior.

Para conectar la impresora al equipo mediante un cable USB:

- 1. Conecte el extremo B de un cable USB 2.0 A/B estándar al puerto USB en el lado izquierdo de la impresora.
- 2. Conecte el extremo A del cable USB al puerto USB del equipo.
- 3. Cuando se muestre el Asistente para hardware nuevo encontrado, seleccione Cancelar.
- **4.** Instale los controladores de impresión. Si desea más información, consulte Instalación del software.

### Encendido/apagado de la impresora

Antes de encender la impresora, asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado a la impresora y a la toma eléctrica y de que el interruptor de encendido esté en la posición de apagado.



Esta impresora tiene un botón de *apagado* en la pantalla del panel de control y un *Interruptor de alimentación* en el lado posterior izquierdo.

• El botón de *apagado* en la pantalla del panel de control inicia un apagado ordenado de los componentes electrónicos de la impresora.

- El *interruptor de alimentación* en el lado de la impresora controla la alimentación eléctrica de la impresora.
- 1. Para encender la impresora, pulse el interruptor de alimentación a la posición de **Encendido**.



Si el interruptor de alimentación está encendido, pero la impresora está apagada, la impresora se apagó mediante el panel de control. Para encender la impresora, pulse el interruptor de alimentación a la posición de **Apagado** y, a continuación a la posición de **Encendido**.

2. Para apagar la impresora:

### **Precaución**

- Para evitar el mal funcionamiento de la impresora, primero apague la impresora en el panel de control.
- No vuelva a conectar o desconectar el cable de alimentación cuando la impresora esté encendida.
- a) En el panel de control de la impresora, pulse el botón Ahorro de energía.
- b) Pulse **Apagar**.

#### NOTA

Cuando estén apagadas todas las luces del panel de control, se habrá completado la secuencia de apagado de la impresora. El apagado del interruptor de alimentación es opcional.

### Configuración de las opciones de red

### Acerca de las direcciones TCP/IP e IP

Los equipos y las impresoras utilizan principalmente los protocolos TCP/IP para comunicarse a través de una red Ethernet. Por lo general, los equipos Macintosh utilizan el protocolo TCP/IP o Bonjour para comunicarse con una impresora en red. Para sistemas Macintosh OS X, es preferible TCP/IP. A diferencia de TCP/IP, Bonjour no requiere que las impresoras o los equipos tengan direcciones IP.

Con los protocolos TCP/IP, cada impresora y cada equipo deben tener una dirección IP exclusiva. Muchas redes y enrutadores de cable o DSL tienen un servidor de Protocolo dinámico de configuración de host (DHCP). Un servidor DHCP asigna una dirección IP automáticamente a cada equipo e impresora de la red que se haya configurado para utilizar DHCP.

Si utiliza un enrutador de cable o DSL, consulte la documentación del enrutador para obtener información sobre las direcciones IP.

### Instalación del software

Antes de instalar el software del controlador, compruebe que la impresora esté enchufada, encendida, conectada correctamente y que tenga una dirección IP válida. Si no puede encontrar la dirección IP, consulte Localización de la dirección IP de la impresora.

Si el *Software and Documentation disc* (disco de software y documentación) no está disponible, descargue el controlador más reciente en: www.xerox.com/office/3330drivers.

#### Requisitos del sistema operativo

Windows Vista, Windows 7, Windows 8, Windows Server 2008, Windows Server 2008 R2 y Windows Server 2012.

- Macintosh OS X versión 10.9 y posterior
- UNIX y Linux: la impresora admite la conexión a varias plataformas UNIX mediante la interfaz de red. Si desea más información, consulte www.xerox.com/office/3330drivers.

### Instalación de controladores y utilidades en Windows

Instale el controlador de impresión de Xerox<sup>®</sup> y el controlador de escaneado de Xerox<sup>®</sup> para acceder a todas las funciones de la impresora.

Para instalar el software del controlador de impresión y de escaneado:

**1.** Inserte el *Software and Documentation disc* (disco de software y documentación) en la unidad correspondiente del equipo. El instalador se iniciará automáticamente.

Si el instalador no se inicia automáticamente, desplácese a la unidad y haga doble clic en el archivo del instalador **Setup.exe**.

- 2. Para modificar el idioma, haga clic en Idioma.
- 3. Seleccione su idioma y, a continuación, haga clic en Aceptar.
- 4. Haga clic en Instalar controladores > Instalar controladores de impresión y escaneado.
- 5. Haga clic en Acepto para aceptar el Acuerdo de licencia.
- 6. Seleccione la impresora en la lista de impresoras detectadas y haga clic en Siguiente.
- 7. Si la impresora no aparece en la lista de impresoras detectadas, haga clic en Búsqueda ampliada.
- **8.** Si la impresora aún no aparece en la lista de impresoras detectadas y sabe la dirección IP:
  - a) Haga clic en el icono Impresora de red en la parte superior de la ventana.
  - b) Escriba la dirección IP o el nombre DNS de la impresora.
  - c) Haga clic en **Buscar**.
  - d) Seleccione la impresora en la lista de impresoras detectadas y haga clic en **Siguiente**.
- **9.** Si la impresora aún no aparece en la lista de impresoras detectadas y no sabe la dirección IP:
  - a) Haga clic en **Búsqueda avanzada**.
  - b) Si sabe la dirección de la puerta de enlace y la máscara de subred, haga clic en el botón superior y escriba las direcciones en los campos Puerta de enlace y Máscara de subred.
  - c) Si conoce la dirección IP de otra impresora de la misma subred, haga clic en el botón de la mitad y escriba la dirección en el campo Dirección IP.
  - d) Haga clic en **Buscar**.
  - e) Seleccione la impresora en la lista de impresoras detectadas y haga clic en **Siguiente**.

#### ΝΟΤΑ

Cuando la impresora aparezca en la ventana Impresoras detectadas, se mostrará la dirección IP. Tome nota de la dirección IP para utilizarla posteriormente.

- 10. Seleccione el controlador deseado.
- 11. Haga clic en Instalar.
- **12.** Si el instalador le pide la dirección IP, escriba la dirección IP de la impresora.
- **13.** Si el instalador le pide que reinicie el equipo, haga clic en **Reiniciar** para completar la instalación de los controladores.

14. Para completar la instalación, haga clic en Finalizar.

### Instalación de los controladores de impresión para Macintosh OS X versión 10.9 y posterior

Instale el controlador de impresión Xerox para acceder a todas las funciones de la impresora.

Para instalar el software del controlador de impresión:

- **1.** Inserte el *Software and Documentation disc* (disco de software y documentación) en la unidad correspondiente del equipo.
- 2. Para ver el archivo .dmg para la impresora, haga doble clic en el ícono de disco.
- **3.** Abra el archivo .**dmg** y vaya al archivo del instalador correspondiente a su sistema operativo.
- 4. Para comenzar la instalación, abra el archivo del paquete del instalador.
- 5. Haga clic en **Continuar** para aceptar los mensajes de aviso y de introducción. Haga clic en **Continuar** otra vez.
- 6. Para aceptar el contrato de licencia, haga clic en Continuar y luego en Acepto.
- 7. Haga clic en Instalar para aceptar la ubicación de instalación actual, o seleccione otra ubicación para los archivos de instalación y, a continuación, seleccione Instalar.
- 8. Introduzca la clave y haga clic en Instalar software.
- **9.** Seleccione la impresora en la lista de impresoras detectadas y haga clic en **Continuar**. Si la impresora no aparece en la lista de impresoras detectadas:
  - a) Haga clic en el icono Impresora de red.
  - b) Escriba la dirección IP de la impresora y haga clic en **Continuar**.
  - c) Seleccione la impresora en la lista de impresoras detectadas y haga clic en **Continuar**.
- 10. Para aceptar el mensaje de cola de impresión, haga clic en Continuar.
- 11. Para aceptar el mensaje de instalación correcta, haga clic en Cerrar.
- **12.** Para comprobar la instalación de las opciones con el controlador de impresión:
  - a) En el menú Apple, haga clic en **Preferencias del sistema > Imprimir y escanear**.
  - b) Seleccione la impresora y, a continuación, haga clic en **Opciones y suministros**.
  - c) Haga clic en **Opciones**.
  - d) Confirme que aparecen todas las opciones instaladas en la impresora.
  - e) Si se realizan cambios en las opciones, haga clic en **Aceptar**, cierre la ventana y salga de Preferencias del sistema.

### Instalación de los controladores y utilidades para UNIX y Linux

Debe tener privilegios de raíz o de superusuario para realizar la instalación del controlador de impresión UNIX en el equipo.

Este procedimiento requiere una conexión a Internet.

Para instalar los controladores de impresión Linux, realice los siguiente pasos y, a continuación, seleccione **Linux** en vez de UNIX para el sistema operativo y el paquete.

Para instalar el software del controlador de impresión:

- **1.** En la impresora, compruebe que se haya activado el protocolo TCP/IP y que se haya instalado el cable de red.
- **2.** En el panel de control de la impresora, realice una de las siguientes opciones para la dirección IP:
  - a) Deje que la impresora configure la dirección DHCP.
  - b) Imprima la página de configuración y guárdela para futura consulta.
- 3. En el equipo, realice lo siguiente:
  - a) En el sitio web del controlador de impresión de la impresora, seleccione su modelo de impresora.
  - b) En el menú Sistema operativo, seleccione UNIX y haga clic en Ir.
  - c) Seleccione el paquete correcto para el sistema operativo.
  - d) Haga clic en el botón Iniciar para comenzar la descarga.
- **4.** En las notas debajo del paquete del controlador que seleccionó, haga clic en el enlace para la **Guía de instalación** y siga las instrucciones de instalación.

#### Otros controladores

Los controladores siguientes están disponibles para descargarse en www.xerox.com/office/3330drivers.

- Xerox<sup>®</sup> Global Print Driver funciona con cualquier impresora de la red, incluidas las impresoras de otros fabricantes. Se configura automáticamente para adaptarse a cada impresora en la instalación.
- Xerox<sup>®</sup> Mobile Express Driver funciona con cualquier impresora disponible que admita PostScript estándar. Se configura para adaptarse a la impresora cada vez que imprime. Si viaja con frecuencia a los mismos lugares, puede guardar las impresoras que más utilice ahí y el controlador recordará su configuración.

# Instalación de la impresora como un servicio web para dispositivos

WSD (Servicios web para dispositivos) permite que un cliente detecte y acceda a un dispositivo remoto y a sus servicios relacionados en una red. WSD es compatible con la detección, control y uso de dispositivos.

### Para instalar una impresora WSD mediante el Asistente para agregar dispositivos

- 1. En el equipo, haga clic en Inicio y, a continuación, seleccione Dispositivos e impresoras.
- 2. Para iniciar el Asistente para agregar dispositivos, haga clic en Agregar un dispositivo.
- **3.** En la lista de dispositivos disponibles, seleccione el que desea utilizar y haga clic en **Siguiente**.

NOTA

Si la impresora que desea utilizar no aparece en la lista, haga clic en el botón **Cancelar**. Agregue la impresora WSD de forma manual mediante el Asistente para agregar un dispositivo. Si desea más información, consulte Instalación de una impresora WSD de forma manual mediante el Asistente para agregar un dispositivo.

4. Haga clic en Cerrar.

### Para instalar una impresora WSD mediante el Asistente para agregar impresoras

- 1. En el equipo, haga clic en Inicio y, a continuación, seleccione Dispositivos e impresoras.
- 2. Para iniciar el Asistente para agregar dispositivos, haga clic en Agregar una impresora.
- 3. Haga clic en Agregar una impresora de red, inalámbrica o Bluetooth.
- **4.** En la lista de dispositivos disponibles, seleccione el que desea utilizar y haga clic en **Siguiente**.
- 5. Si la impresora que desea no aparece en la lista, haga clic en el botón La impresora que busco no está en la lista.
- 6. Seleccione Agregar una impresora por medio de una dirección TCP/IP o un nombre de host y haga clic en Siguiente.
- 7. En el campo Tipo de dispositivo, seleccione **Dispositivo de servicios Web**.
- 8. Introduzca la dirección IP en el campo Nombre de host o dirección IP. Haga clic en Siguiente.
- 9. Seleccione una opción para compartir la impresora con otros usuarios de la red.
- **10.** Para identificar la impresora que desea compartir, especifique el nombre compartido, la ubicación y los comentarios para identificar la impresora. Haga clic en **Siguiente**.
- **11.** Para configurar la impresora como prefijada, seleccione una opción. Para probar la conexión, haga clic en **Imprimir una página de prueba**.
- 12. Haga clic en Finalizar.
# AirPrint, Mopria, Google Cloud Print y NFC

Lo siguiente permite imprimir sin la necesidad de un controlador de impresión:

#### AirPrint

Utilice AirPrint para imprimir desde un dispositivo inalámbrico o cableado directamente sin usar un controlador de impresión. AirPrint es una función del software que permite imprimir desde dispositivos móviles basados en Apple iOS y desde dispositivos basados en Mac OS inalámbricos o cableados sin tener que instalar un controlador de impresión. Las impresoras con AirPrint activado permiten imprimir o enviar faxes directamente desde un Mac, iPhone, iPad o iPod touch.

#### Mopria

Mopria es una función del software que permite que los usuarios impriman desde dispositivos móviles sin necesidad de un controlador de impresión. Puede utilizar Mopria para imprimir desde el dispositivo móvil a impresoras que hayan activado Mopria.

#### **Google Cloud Print**

Google Cloud Print permite imprimir documentos desde un dispositivo conectado a Internet sin necesidad de usar un controlador de impresión. Los documentos guardados en la nube, en un equipo, tableta o teléfono inteligente pueden enviarse a la impresora desde cualquier lugar.

#### NFC (Near Field Communication)

Near field communication (NFC) es una tecnología que permite que los dispositivos se comuniquen cuando están a menos de 10 centímetros de distancia. Puede utilizar NFC para obtener la interfaz de red para establecer una conexión TCP/IP entre su dispositivo y la impresora.

Para obtener más información, consulte la Guía del administrador del sistema:

- www.xerox.com/office/WC3335docs
- www.xerox.com/office/WC3345docs

Instalación y configuración

# 4

# Papel y materiales de impresión

### Papel admitido

La impresora está diseñada para utilizarse con una gran variedad de tipos de materiales de impresión. Siga las directrices de esta sección para conseguir la mejor calidad de impresión y evitar atascos.

Para obtener los mejores resultados, utilice solo papel y material de impresión de Xerox recomendado para la impresora.

#### Pedido de papel

Para hacer un pedido de papel u otro material de impresión, póngase en contacto con el distribuidor local o visite www.xerox.com/office/3330supplies.

#### Directrices generales para la colocación del papel

- Airee el papel antes de colocarlo en la bandeja de papel.
- No coloque demasiado papel en las bandejas de papel. No coloque papel por encima de la línea de llenado.
- Coloque las guías del papel de manera que se ajusten al tamaño del papel.
- Si se producen muchos atascos, utilice papel o material de impresión compatible de un paquete nuevo.
- No imprima en hojas de etiquetas cuando se haya quitado alguna etiqueta de la hoja.
- Utilice solo sobres de papel.
- Imprima los sobres solo por una cara.

#### Papel que puede dañar la impresora

El papel y otros materiales de impresión pueden provocar una mala calidad de impresión, un aumento de los atascos de papel, e incluso daños en la impresora. No utilice los siguientes materiales de impresión:

- Papel rugoso o poroso
- Papel de inyección de tinta
- Papel estucado o brillante que no sea para impresión láser
- Papel que se ha fotocopiado
- Papel que se ha doblado o arrugado
- Papel recortado o perforado
- Papel grapado
- Sobres con ventanas, cierres metálicos, costuras laterales o adhesivos con tiras que se desenganchan
- Sobres con relleno
- Materiales de impresión de plástico

#### ! Precaución

La garantía Xerox<sup>®</sup>, el acuerdo de servicio o la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de Satisfacción Total) de Xerox<sup>®</sup> no cubren los daños causados a la impresora por el uso de papel no compatible o de materiales de impresión especiales. La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de Satisfacción Total) de Xerox<sup>®</sup> está disponible en Estados Unidos y Canadá. La cobertura puede variar en otros países. Póngase en contacto con el personal de Xerox si desea más información.

#### Directrices de almacenamiento del papel

Almacene el papel y otros materiales de impresión adecuadamente para obtener una calidad de impresión óptima.

- Almacene el papel en un lugar oscuro, fresco y relativamente seco. La mayoría de los tipos de papel pueden deteriorarse a causa de los efectos de la luz ultravioleta y la luz directa. La luz ultravioleta, irradiada por el sol y las lámparas fluorescentes, es particularmente dañina para el papel.
- Reduzca la exposición del papel a luces fuertes durante períodos prolongados.
- Mantenga una temperatura y humedad relativa constantes.
- Evite almacenar el papel en altillos, cocinas, garajes o sótanos. La humedad suele acumularse en estos lugares.
- Almacene el papel en posición horizontal, por ejemplo sobre plataformas, cajas o estantes, o dentro de archivadores.
- Evite alimentos o bebidas en el lugar donde almacena o manipula el papel.
- No abra los paquetes de papel precintados hasta que vaya a colocar el papel en la impresora. Mantenga el papel en el embalaje original. El embalaje del papel protege el papel de los cambios de humedad.
- Algunos materiales de impresión especiales vienen embalados en bolsas de plástico que se pueden volver a cerrar herméticamente. Almacene el material de impresión

en su embalaje hasta que vaya a utilizarlo. Guarde el material de impresión que no utilice en el embalaje cerrado con el fin de protegerlo.

#### Tipos y pesos de papel compatibles

Bandejas	Tipos de papel	Pesos
Bandeja especial y bandejas 1 y 2	Común Con membrete Preimpreso Perforado Ligero Cartulina Cartulina Bond Reciclado De archivo	70–85 g/m <sup>2</sup> 70–85 g/m <sup>2</sup> 70–85 g/m <sup>2</sup> 70–85 g/m <sup>2</sup> 60–70 g/m <sup>2</sup> 85–105 g/m <sup>2</sup> 106–163 g/m <sup>2</sup> 105–120 g/m <sup>2</sup> 60–85 g/m <sup>2</sup> No aplicable
Bandeja especial y bandeja 1 solamente	Transparencias	No aplicable
Bandeja especial so- lamente	Etiquetas Sobres Personalizado	120–150 g/m <sup>2</sup> 75–90 g/m <sup>2</sup> 60–220 g/m <sup>2</sup>

#### Tamaños de papel estándar compatibles

Bandeja	Tamaños estándar europeos	Tamaños estándar norteamericanos
Bandeja especial y bandejas 1 y 2	A4 (210 x 297 mm, 8.3 x 11.7 pulg.) A5 (148 x 210 mm, 5.8 x 8.3 pulg.) JIS B5 (182 x 257 mm, 7.2 x 10.1 pulg.) ISO B5 (176 x 250 mm, 6.9 x 9.8 pulg.) A6 (105 x 148 mm, 4.1 x 5.8 pulg.)	Carta (216 x 279 mm, 8.5 x 11 pulg.) Extra oficio (216 x 356 mm, 8.5 x 14 pulg.) Oficio (216 x 343 mm, 8.5 x 13.5 pulg.) Folio (216 x 330 mm, 8.5 x 13 pulg.) Executive (184 x 267 mm, 7.25 x 10.5 pulg.) Media carta (140 x 216 mm, 5.5 x 8.5 pulg.)
Bandeja especial solamente	Sobre C5 (162 x 229 mm, 6.4 x 9 pulg.) Sobre C6 (114 x 162 mm, 4.5 x 6.38 pulg.) Sobre DL (110 x 220 mm, 4.33 x 8.66 pulg.) Tarjeta de índice (76.2 x 127 mm, 3 x 5 pulg.) Postal (100 x 148 mm, 3.94 x 5.83 pulg.)	Postal (102 x 152 mm, 4 x 6 pulg.) Sobre 10 (241 x 105 mm, 4.1 x 9.5 pulg.) Sobre 9 (114 x 162 mm, 4.5 x 6.38 pulg.) Sobre Monarch (98 x 190 mm, 3.9 x 7.5 pulg.) Tarjeta de índice (76.2 x 127 mm, 3 x 5 pulg.)

#### Tamaños de papel personalizados compatibles

Bandeja	Anchura	Longitud
Bandeja espe- cial	98–216 mm (3.9–8.5 pulg.)	148–356 mm (5.8–14 pulg.)
bandejas 1 y 2	105–216 mm (4.1–8.5 pulg.)	148–356 mm (5.8–14 pulg.)

# Tipos y pesos de papel admitidos para la impresión automática a 2 caras

Tipos de papel	Pesos
Ligero	60–70 g/m <sup>2</sup>
Reciclado	60–85 g/m <sup>2</sup>
Común Con membrete Perforado Preimpreso	70–85 g/m <sup>2</sup>
Cartulina	86–105 g/m <sup>2</sup>
Bond	105–120 g/m <sup>2</sup>

# Tipos y pesos de papel estándar admitidos para la impresión automática a 2 caras

Tamaños estándar europeos	Tamaños estándar norteamericanos
A4 (210 x 297 mm, 8.3 x 11.7 pulg.)	Carta (216 x 279 mm, 8.5 x 11 pulg.) Extra oficio (216 x 356 mm, 8.5 x 14 pulg.) Oficio (216 x 343 mm, 8.5 x 13.5 pulg.) Folio (216 x 330 mm, 8.5 x 13 pulg.) Executive (184 x 267 mm, 7.25 x 10.5 pulg.)

# Tipos y pesos de papel personalizados admitidos para la impresión automática a 2 caras

Origen	Tipos de material de impresión	Tamaños	Grosor
Bandeja 1 o 2	Común, Ligero, Grueso, Bond, Cartulina, Recicla- do, Archivo	A4, Carta, Extra oficio, Executive, Folio, Oficio, ISO B5, JIS B5, A5, A6	60–163 g (16–43 lb.)
Bandeja es- pecial	Común, Ligero, Grueso, Bond, Cartulina, Recicla- do, De algodón, De color, Preimpreso, Reciclado, Archivo, Transparencias, Etiquetas	A4, Carta, Extra oficio, Executive, Folio, Oficio, ISO B5, JIS B5, A5, A6, 3 x 5 pulg.	60~220 g.(16–58 lb.)
	Sobres	Monarch, 10, DL, C5, C6	
	Cartulina	Postal internacional	
	Personalizado	Tamaño irregular: mín. 75 mm de anchura x 125 mm de longitud	
A 2 caras	Común, Ligero, Grueso, Bond, Reciclado	A4, Carta, Extra oficio, Folio, Oficio	60~120 g (16–32 lb.)

# Colocación del papel

#### Colocación de papel en la bandeja especial

Para colocar papel en la bandeja especial:

1. Abra la bandeja especial.



Si la bandeja especial tiene papel, quite el papel que sea de tipo o tamaño diferente.

- 2. Mueva las guías de anchura hasta los bordes de la bandeja.
- **3.** Doble las hojas hacia atrás y hacia delante y airéelas y, a continuación, alinee los bordes de la pila en una superficie plana. Este procedimiento separa las hojas que estén pegadas y reduce la posibilidad de que se produzcan atascos.





Para evitar atascos, no extraiga el papel de su envoltorio hasta que vaya a utilizarlo.

**4.** Coloque el papel en la bandeja y ajuste el ancho de las guías hasta que rocen los bordes del papel.



- Coloque el papel perforado con los agujeros hacia la izquierda de la impresora.
- Para la impresión a 1 cara y a 2 caras, coloque el papel con membrete o preimpreso cara arriba, con el borde superior hacia la impresora.

#### ΝΟΤΑ

No coloque papel por encima de la línea de llenado. Si coloca demasiado papel en la bandeja, pueden producirse atascos en la impresora.

- **5.** Si la pantalla Opciones del papel en el panel de control se lo pide, compruebe el tipo, el tamaño y el color de papel.
- 6. Al terminar, pulse Confirmar.

#### Colocación de papel en la bandeja 1 y en la bandeja opcional 2

#### ΝΟΤΑ

El procedimiento siguiente es para las bandejas 1 o 2.

- 1. Extraiga la bandeja.
  - Para la bandeja 1, tire de la bandeja y extráigala.



• Para la bandeja 2, tire de ella hasta que se detenga, levante levemente la parte delantera de la bandeja y extráigala.



2. Mueva hacia afuera las guías de longitud y anchura:



- a) Presione la palanca de cada guía.
- b) Deslice las guías hacia afuera hasta que se detengan.
- c) Libere las palancas.
- **3.** Doble las hojas hacia atrás y hacia delante y airéelas y, a continuación, alinee los bordes de la pila en una superficie plana. Este procedimiento separa las hojas que estén pegadas y reduce la posibilidad de que se produzcan atascos.



**4.** Coloque el papel en la bandeja y ajuste las guías de papel de la bandeja para que coincidan con el tamaño del papel.



- Coloque el papel en la bandeja con el lado de impresión hacia abajo.
- Coloque el papel perforado con los agujeros hacia la derecha de la impresora.
- No coloque papel por encima de la línea de llenado. Si la bandeja se llena en exceso, pueden producirse atascos.
- 5. Deslice la bandeja en la impresora y empújela hasta el fondo.
- **6.** Si la pantalla Opciones del papel en el panel de control se lo pide, compruebe el tipo, el tamaño y el color de papel.
- 7. Al terminar, pulse Confirmar.

# Configuración del tamaño y tipo de papel

Después de colocar papel en la bandeja de papel, configure el tamaño y tipo de papel mediante el panel de control. Para la impresión desde el equipo, seleccione el tamaño y tipo de papel en la aplicación que usa en el equipo.

#### NOTA

Las opciones del controlador de impresión en el equipo sustituyen a las opciones en el panel de control.

Después de cerrar la bandeja de papel, las opciones de Tamaño y tipo de papel se muestran automáticamente. Si son correctas, utilice las opciones mostradas o utilice el procedimiento siguiente para cambiar las opciones del tamaño y tipo de papel colocado.

#### Configuración del tamaño de papel

- 1. Pulse Menú en el panel de control.
- 2. Pulse los botones de flecha Arriba/Abajo y seleccione Opciones de la bandeja de papel.

- 3. Pulse el botón de flecha Derecha.
- 4. Pulse los botones de flecha Arriba/Abajo y seleccione la bandeja deseada.
- 5. Pulse el botón de flecha Derecha.
- 6. Pulse el botón Aceptar para aceptar la configuración actual o pulse el botón de flecha Abajo para cambiar la configuración.
- 7. Pulse el botón de flecha Derecha.
- 8. Con la opción Tamaño de papel seleccionada, pulse el botón de flecha Derecha.
- 9. Pulse los botones de flecha Arriba/Abajo y seleccione el tamaño de papel.
- 10. Pulse el botón Aceptar para guardar los cambios.

Si desea utilizar papel de tamaño especial, seleccione un tamaño de papel personalizado en el Controlador de impresión.

#### Configuración del tipo de papel

- 1. Pulse Menú en el panel de control.
- 2. Pulse los botones de flecha Arriba/Abajo y seleccione Opciones de la bandeja de papel.
- 3. Pulse el botón de flecha Derecha.
- 4. Pulse los botones de flecha Arriba/Abajo y seleccione la bandeja deseada.
- 5. Pulse el botón de flecha Derecha.
- 6. Pulse el botón Aceptar para aceptar la configuración actual o pulse el botón de flecha Abajo para cambiar la configuración.
- 7. Pulse el botón de flecha Derecha.
- 8. Pulse los botones de flecha Arriba/Abajo y seleccione Tipo de papel.
- 9. Pulse el botón de flecha Derecha.
- 10. Pulse los botones de flecha Arriba/Abajo y seleccione el tipo de papel.
- 11. Pulse el botón Aceptar para guardar los cambios.

### Impresión en papel especial

Para hacer un pedido de papel, transparencias u otro material de impresión, póngase en contacto con el distribuidor local o vaya a www.xerox.com/office/3330supplies.

#### Sobres

#### NOTA

Puede imprimir en sobres SOLO desde la bandeja especial. Si desea obtener más información, consulte Tamaños de papel estándar compatibles

#### Directrices para la impresión de sobres

- La calidad de impresión depende de la calidad y estructura de los sobres. Si no obtiene los resultados esperados, pruebe otra marca.
- Mantenga una temperatura y humedad relativa constantes.
- Conserve los sobres que no utilice en su embalaje para evitar el exceso o falta de humedad, que pueden afectar a la calidad de impresión y formar arrugas. Una humedad excesiva hace que los sobres se peguen al imprimirlos, o incluso antes.
- Elimine las burbujas de aire de los sobres antes de colocarlos en la bandeja, poniendo un libro pesado encima de ellos.
- En el software del controlador de impresión, seleccione **Sobres** como tipo de papel.
- No utilice sobres con relleno. Utilice sobres que se mantengan planos sobre una superficie.
- No utilice sobres con pegamento activado por calor.
- No utilice sobres con solapa de sellado a presión.
- Utilice solo sobres de papel.
- No utilice sobres con ventanas o cierres metálicos.

#### Colocación de sobres en la bandeja especial

1. Abra la bandeja especial.



2. Mueva las guías de anchura hasta los bordes de la bandeja.

Si no coloca los sobres en la bandeja especial después de sacarlos del envoltorio, se puede generar holgura. Aplánelos para evitar atascos.



**3.** Para colocar los sobres, inserte los sobres con la cara de impresión hacia arriba, con las solapas cerradas y hacia abajo y con la solapa del sobre hacia la izquierda.



- 4. Ajuste las guías hasta que toquen los bordes del papel.
- **5.** Si la pantalla Opciones del papel en el panel de control se lo pide, compruebe el tipo, el tamaño y el color de papel.
- 6. Al terminar, pulse Confirmar.

#### Etiquetas

#### NOTA

Puede imprimir en etiquetas solo desde la bandeja especial.

#### Directrices para la impresión de etiquetas

#### 🕛 Precaución

No utilice hojas a las que les falten etiquetas o que tengan las etiquetas curvadas o despegadas. Podrían dañar la impresora.

- Utilice solo etiquetas recomendadas para impresoras láser.
- No utilice etiquetas de vinilo.
- No coloque hojas de etiquetas en la impresora más de una vez.
- No use etiquetas encoladas.
- Imprima solo en una cara de la hoja de etiquetas. Utilice únicamente hojas de etiquetas que estén completas.
- Guarde las etiquetas sin utilizar en su embalaje original. Conserve las hojas de etiquetas dentro del embalaje original hasta que las vaya a utilizar. Vuelva a poner las hojas de etiquetas que no haya utilizado en el embalaje original y ciérrelo.
- No guarde etiquetas en condiciones extremas de humedad, sequedad, frío o calor. El almacenamiento en condiciones extremas puede provocar problemas en la calidad de impresión o atascos en la impresora.
- Reponga las existencias con frecuencia. Los largos períodos de almacenamiento en condiciones extremas pueden hacer que las etiquetas se comben y atasquen en la impresora.
- En el software del controlador de impresión, seleccione **Etiqueta** como tipo de papel.
- Retire todo el papel de la bandeja antes de colocar las etiquetas.

#### Colocación de etiquetas en la bandeja especial

Para colocar etiquetas en la bandeja especial:

1. Abra la bandeja especial.



- 2. Mueva las guías de anchura hasta los bordes de la bandeja.
- **3.** Coloque las etiquetas cara arriba.



- 4. Ajuste las guías hasta que toquen los bordes del papel.
- 5. Si la pantalla Opciones del papel en el panel de control se lo pide, compruebe el tipo, el tamaño y el color de papel.
- 6. Al terminar, pulse Confirmar.

#### Transparencias

#### ΝΟΤΑ

Puede imprimir en transparencias desde la bandeja especial o desde la bandeja 1.

#### Directrices para la impresión de transparencias

Retire todo el papel antes de cargar transparencias en la bandeja.

- Manipule las transparencias por los bordes usando ambas manos. Las huellas y pliegues pueden causar una mala calidad de impresión.
- Después de colocar las transparencias, cambie el tipo de papel en la pantalla táctil de la impresora a Transparencias.
- En el software del controlador de impresión, seleccione Transparencias como tipo de papel.
- No coloque más de 20 transparencias. Si coloca demasiado papel en la bandeja, pueden producirse atascos en la impresora.
- No airee las transparencias.

5

# Impresión

### Generalidades de impresión

Antes de imprimir, compruebe que la impresora y el equipo estén enchufados, encendidos y conectados a una red activa. Asegúrese de haber instalado el software del controlador de impresión correcto en el equipo. Si desea más información, consulte Instalación del software.

- 1. Seleccione el papel adecuado.
- 2. Coloque papel en la bandeja correcta.
- 3. En el panel de control de la impresora, especifique el tamaño y el tipo de papel.
- Acceda a las opciones de impresión en la aplicación de software. En la mayoría de las aplicaciones de software, pulse CTRL > P en Windows, o CMD > P en Macintosh.
- 5. Seleccione su impresora.
- 6. Para acceder a las opciones del controlador de impresión, seleccione Propiedades o Preferencias en Windows. En Macintosh, seleccione Funciones Xerox<sup>®</sup>.
- 7. Seleccione las opciones deseadas.
- 8. Haga clic en Imprimir para enviar el trabajo a la impresora.

#### Temas relacionados

Colocación del papel

Selección de las opciones de impresión

Impresión en ambas caras del papel

Impresión en papel especial

# Selección de las opciones de impresión

Las opciones de impresión, también llamadas opciones del software del controlador de impresión, se especifican como **Preferencias de impresión** en Windows y como **Funciones Xerox**<sup>®</sup> en Macintosh. Las opciones de impresión incluyen opciones como la impresión a 2 caras, el diseño de página y la calidad de impresión. Puede seleccionar opciones prefijadas para varias opciones de impresión. Si desea obtener más información, consulte Configuración de las opciones de impresión prefijadas en Windows y Selección de las opciones de impresión prefijadas en Windows y Selección de las opciones de impresión prefijadas en Windows y Selección de las opciones de impresión para Macintosh. Las opciones de impresión que configura en la aplicación del software son temporales y no se guardan.

#### Ayuda del controlador de impresión

La información de la Ayuda del software del controlador de impresión de Xerox<sup>®</sup> está disponible en la ventana Preferencias de impresión. Para ver la ayuda del controlador de impresión, haga clic en el botón **Ayuda** (?) en la esquina inferior izquierda de la ventana Preferencias de impresión.



La información sobre Preferencias de impresión aparece en la ventana Ayuda en dos pestañas:

- **Contenido** proporciona una lista de las pestañas de la parte superior de la ventana Preferencias de impresión y de las áreas que aparecen debajo. Utilice la pestaña Contenido para buscar explicaciones para cada campo y área en Preferencias de impresión.
- **Buscar** proporciona un campo en el que se puede escribir el tema o la función para los cuales necesita información.

#### Opciones de impresión en Windows

#### Configuración de las opciones de impresión prefijadas en Windows

Cuando se imprime desde una aplicación de software, la impresora utiliza las opciones especificadas en la ventana Preferencias de impresión. Puede especificar las opciones de impresión que utilice con más frecuencia y guardarlas para no tener que cambiarlas cada vez que imprima.

Por ejemplo, si desea imprimir la mayoría de los trabajos en ambas caras del papel, especifique la impresión a dos caras en Preferencias de impresión.

Para seleccionar las opciones de impresión:

- 1. Desplácese hasta la lista de impresoras de su equipo:
  - a) Para Windows Vista, haga clic en Inicio > Panel de control > Hardware y sonido > Impresoras.
  - b) Para Windows 7, haga clic en Inicio > Dispositivos e impresoras.
  - c) Para Windows 8, haga clic en Panel de control > Dispositivos e impresoras.

#### NOTA

Si el ícono del panel de control no aparece en el escritorio, haga clic con el botón secundario en el escritorio y, a continuación, seleccione **Personalizar > Ventana principal del Panel de control > Dispositivos e impresoras**.

- **2.** En la lista, haga clic con el botón secundario en el icono de la impresora y, a continuación, haga clic en **Preferencias de impresión**.
- **3.** Haga clic en una de las pestañas de la ventana Preferencias de impresión, seleccione las opciones que desee y, por último, haga clic en **Aceptar** para guardar

Si desea obtener más información sobre las opciones del controlador de impresión de Windows, haga clic en el botón **Ayuda** (?) en la ventana Preferencias de impresión.

# Selección de las opciones de impresión de Windows para un trabajo particular

Para utilizar las opciones de impresión especiales para un trabajo específico, puede modificar las Preferencias de impresión antes de enviar el trabajo a la impresora. Por ejemplo, si desea la mejor calidad de impresión al imprimir un documento, en Preferencias de impresión, seleccione **Mejorada** y, a continuación, envíe el trabajo.

- Con el documento abierto en la aplicación de software, acceda a las opciones de impresión. En la mayoría de aplicaciones de software, haga clic en Archivo > Imprimir o pulse CTRL > P.
- Para abrir la ventana Propiedades, seleccione la impresora y, a continuación, haga clic en el botón Propiedades o Preferencias. El nombre del botón varía en función de la aplicación.
- **3.** En la ventana Propiedades, haga clic en una pestaña y, a continuación, seleccione las opciones.
- 4. Para guardar las opciones y cerrar la ventana Propiedades, haga clic en Aceptar.
- 5. Para enviar el trabajo a la impresora, haga clic en Aceptar.

# Cómo guardar un grupo de opciones de impresión utilizadas habitualmente en Windows

Puede definir un grupo de opciones de impresión y guardarlo para aplicar las opciones con rapidez a otros trabajos de impresión en el futuro.

Para guardar un grupo de opciones de impresión:

- 1. Con el documento abierto en la aplicación, haga clic en Archivo > Imprimir.
- 2. Seleccione la impresora y, a continuación, haga clic en Propiedades.
- 3. En la ventana Propiedades, seleccione las opciones deseadas en cada pestaña.
- **4.** Para guardar las opciones, haga clic en la **flecha** a la derecha del campo Opciones guardadas en la parte inferior de la ventana y, a continuación, haga clic en **Guardar como**.
- 5. Escriba un nombre para las opciones de impresión y, a continuación, haga clic en **Aceptar** para guardar las opciones en la lista Opciones guardadas.
- 6. Para imprimir con estas opciones, seleccione el nombre en la lista.

#### Opciones de impresión en Macintosh

#### Selección de las opciones de impresión para Macintosh

Para utilizar opciones de impresión específicas, modifique las opciones antes de enviar el trabajo a la impresora.

- 1. Con el documento abierto en la aplicación, haga clic en Archivo > Imprimir.
- 2. Seleccione su impresora.
- 3. Seleccione Funciones Xerox<sup>®</sup>.
- **4.** Seleccione las opciones deseadas.
- 5. Haga clic en Imprimir.

# Cómo guardar un grupo de opciones de impresión utilizadas habitualmente en Macintosh

Puede definir un grupo de opciones de impresión y guardarlo para aplicar las opciones con rapidez a otros trabajos de impresión en el futuro.

Para guardar un grupo de opciones de impresión:

- 1. Con el documento abierto en la aplicación, haga clic en Archivo > Imprimir.
- 2. Seleccione la impresora en la lista de impresoras.
- 3. Seleccione las opciones de impresión deseadas.
- 4. Para guardar las opciones, seleccione Guardar las opciones actuales como preajustes.

#### Opciones de impresión de Linux

#### Inicio del Administrador de impresoras Xerox®

Para iniciar el Administrador de impresoras Xerox® desde la línea de comandos:

- 1. Inicie sesión como usuario raíz.
- 2. Escriba xeroxprtmgr.
- 3. Pulse Intro.

#### Impresión desde una estación de trabajo Linux

El controlador de impresión de Xerox<sup>®</sup> acepta archivos de configuración de ficha de trabajo que seleccionan opciones o características adicionales. Puede enviar también peticiones de impresión a través de la línea de comandos mediante lp/lpr. Si desea obtener más información sobre la impresión en Linux, haga clic en el botón **Ayuda** (?) en el controlador de impresión Xerox<sup>®</sup>.

- 1. Cree una cola de impresión. Para configurar una cola, consulte la *Guía del administrador del sistema* en www.xerox.com/office/3330docs.
- **2.** Con el documento o gráfico abierto en la aplicación, vaya al cuadro de diálogo Imprimir.

En la mayoría de aplicaciones de software, haga clic en **Archivo > Imprimir** o pulse **CTRL > P**.

- 3. Seleccione la cola de impresión de destino.
- 4. Cierre el cuadro de diálogo Imprimir.
- **5.** En el controlador de impresión Xerox<sup>®</sup>, seleccione las funciones de la impresora disponibles.
- 6. Haga clic en Imprimir.

#### Creación de una ficha de trabajo mediante el controlador de impresión Xerox

- 1. En la línea de comandos, abra el controlador de impresión Xerox<sup>®</sup>, inicie sesión como usuario raíz y escriba **xeroxprtmgr**.
- 2. En la pantalla Mis impresoras, seleccione la impresora.
- **3.** En la esquina superior, haga clic en **Editar impresora** y, a continuación, seleccione las opciones del trabajo de impresión.
- **4.** Haga clic en **Guardar como** y, a continuación, guarde la ficha de trabajo en el directorio principal.

La información identificable personalmente, como la clave de acceso de Impresión protegida, no se guarda en la ficha de trabajo. Puede especificar la información en la línea de comandos.

Para imprimir mediante la ficha de trabajo, escriba el comando **lp -d{Target\_Queue}** - oJT=<path\_to\_ticket> <file\_name>.

Los comandos siguientes son ejemplos de cómo imprimir con una ficha de trabajo:

lp -d{Target\_Queue} -oJT={Absolute\_Path\_To\_Job\_Ticket}
{Path\_To\_Print\_File}

lp -dMyQueue -oJT=/tmp/DuplexedLetterhead /home/user/PrintReadyFile

lp -dMyQueue -oJT=/tmp/Secure -oSecurePasscode=1234 /home/user/PrintReadyFile

#### Funciones de impresión

#### Impresión en ambas caras del papel

#### Tipos de papel para la impresión automática a 2 caras

La impresora puede imprimir automáticamente un documento a dos caras en los tipos de papel admitidos. Antes de imprimir un documento a dos caras, compruebe que el papel sea del tipo y el peso adecuados. Si desea más información, consulte Tipos y pesos de papel admitidos para la impresión automática a 2 caras.

#### Impresión de un documento a 2 caras

Las opciones de la impresión a 2 caras automática se especifican en el controlador de impresión. El controlador de impresión utiliza las opciones de orientación vertical u horizontal seleccionadas en la aplicación para imprimir el documento.

#### Opciones de diseño de página para la impresión a dos caras

Puede especificar el diseño de página para la impresión a dos caras, lo cual determina cómo se pasarán las páginas. Estas opciones anulan las opciones de orientación de página de la aplicación.

Vertical		Horizontal	
Impresión a 2 caras	Impresión a 2 caras, giro por borde corto	Impresión a 2 caras	Impresión a 2 caras, giro por borde corto

#### Selección de las opciones de papel para imprimir

Existen dos maneras de seleccionar el papel para el trabajo de impresión.

- Puede dejar que la impresora seleccione qué papel utilizar con base en el tamaño del documento, en el tipo de papel y en el color de papel que especifica.
- También puede seleccionar una bandeja específica con el papel deseado.

#### Impresión de varias páginas en una hoja



Al imprimir un documento de varias páginas, puede imprimir más de una página en una sola hoja de papel.

- 1. En la pestaña Diseño de página, seleccione **Páginas por hoja**.
- 2. Seleccione 1, 2, 4, 6, 9 o 16 páginas por cara.

Diseño de página está en la pestaña Opciones del documento.

#### Ajuste a escala

Ajuste a escala reduce o amplía el documento original para que coincida con el tamaño del papel de salida seleccionado. En Windows, las Opciones de ajuste a escala están en el controlador de impresión en la pestaña Opciones de impresión en el campo Papel.

Para acceder a las Opciones de ajuste a escala, haga clic en la flecha a la derecha del campo Papel y seleccione **Otros tamaños** y, a continuación, **Tamaño de papel avanzado**.

- Sin ajuste a escala: no modifica el tamaño de la imagen de página que se imprime en el papel de salida y en la casilla de porcentaje aparece 100%. Si el tamaño del original es mayor que el tamaño de salida, la imagen quedará recortada. Si el tamaño del original es menor que el tamaño de salida, se crea en la página un espacio adicional alrededor de la imagen.
- Ajustar a escala automáticamente: ajusta a escala el documento para adaptarlo al Tamaño del papel de salida. La cantidad de ajuste a escala aparece en la casilla de porcentaje debajo de la imagen de muestra.
- Ajustar a escala manualmente: ajusta a escala el documento según la cantidad especificada en la casilla de porcentaje debajo de la imagen de vista preliminar.

#### Calidad de impresión

Modos de calidad de impresión:

• Modo de calidad de impresión estándar: 600 x 600 ppp (puntos por pulgada)

#### Impresión

• Modo de calidad de impresión de alta resolución: 600 x 600 x 5 ppp (1200 x 1200 calidad de imagen mejorada)

#### NOTA

Las resoluciones de impresión se indican solamente en los controladores de impresión PostScript. El único modo de calidad de impresión para PCL es Mejorada.

### Impresión desde unidad USB

Puede imprimir archivos .**pdf**, **.ps**, **.pcl**, **.prn**, **.tiff** y **.xps** directamente desde una unidad Flash USB.

#### ΝΟΤΑ

Si los puertos USB están desactivados, no se puede utilizar un lector de tarjetas USB para fines de autenticación, actualizar el software o imprimir desde una unidad USB.

Para poder utilizar esta función, primero la tiene que configurar el administrador del sistema. Para obtener más información, consulte la *Guía del administrador del sistema* en www.xerox.com/office/3330docs.

Para imprimir desde una unidad USB:

- Inserte la unidad USB en un puerto USB de la impresora. La opción Imprimir desde USB se resaltará en la pantalla del panel de control.
- 2. Pulse el botón de flecha Derecha.
- **3.** Utilice los botones de flecha **Arriba/Abajo** para desplazarse por la lista y localizar el archivo imprimible.
- 4. Con el archivo que desea imprimir resaltado, pulse el botón Aceptar.
- 5. Seleccione el número de copias y pulse el botón AceptarAceptar.
- 6. Resalte la selección de la bandeja y pulse el botón Aceptar.

6

# Mantenimiento

# Limpieza de la impresora

#### Precauciones generales

#### Precaución

No utilice disolventes químicos fuertes u orgánicos ni productos de limpieza en aerosol para limpiar la impresora. No vierta líquidos directamente en ninguna parte de esta. Siga estrictamente las indicaciones incluidas en esta publicación a la hora de utilizar suministros y materiales de limpieza.

#### **PELIGRO**

Mantenga todos los productos de limpieza fuera del alcance de los niños.

#### 🔔 PELIGRO

No utilice productos de limpieza en aerosol en la impresora. Algunos de ellos contienen mezclas explosivas y no son apropiados para usarlos en aparatos eléctricos. El uso de productos de limpieza en aerosol aumenta el riesgo de explosión e incendio.

#### ! Precaución

No retire cubiertas ni protectores que estén atornillados. No hay nada bajo estas tapas o protectores que pueda arreglar el usuario. No realice ningún procedimiento de mantenimiento que no esté descrito en la documentación que acompaña a la impresora.

#### 🔔 PELIGRO

Algunas piezas internas de la impresora pueden estar calientes. Tenga cuidado cuando las cubiertas y puertas están abiertas.

- No coloque nada encima de la impresora.
- No abra cubiertas ni puertas durante la impresión.
- No incline la impresora mientras esté funcionando.
- No toque los contactos eléctricos ni los engranajes. Si lo hace, podría dañar la impresora y deteriorar la calidad de impresión.

Mantenimiento

• Asegúrese de que las partes que extraiga durante la limpieza vuelven a estar en su lugar antes de enchufar la impresora.

#### Limpieza del exterior

Limpie el exterior de la impresora una vez al mes.

#### ! Precaución

No pulverice detergente directamente sobre la impresora. El detergente líquido podría introducirse en la impresora a través de algún hueco y provocar problemas. Utilice únicamente agua o detergente neutro como productos de limpieza.

- **1.** Limpie la bandeja de papel, la bandeja de salida, el panel de control y los demás componentes con un paño suave húmedo.
- 2. Después de limpiarlos, séquelos con un paño suave seco.

#### ΝΟΤΑ

En el caso de manchas persistentes, aplique una pequeña cantidad de detergente neutro al paño y limpie la mancha con suavidad.

### Pedido de suministros

#### Cuándo realizar un pedido de suministros

Aparece un aviso en el panel de control cuando se acerca el momento de sustituir el cartucho de tóner o el cartucho de cilindro. Compruebe que tiene a mano suministros de repuesto. Es importante pedir estos elementos cuando aparecen los primeros mensajes para evitar interrupciones en la impresión. Aparece un mensaje de error en el panel de control cuando se debe sustituir el cartucho de tóner o el cartucho de cilindro.

Encargue los suministros a su distribuidor local o vaya a www.xerox.com/office/3330supplies.

#### I Precaución

No se recomienda el uso de suministros que no sean de Xerox. La garantía, el acuerdo de mantenimiento y la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox no cubren los daños, el funcionamiento incorrecto o la pérdida de rendimiento provocados por el uso de suministros que no sean de Xerox o el uso de suministros de Xerox no recomendados para esta impresora. La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) está disponible en Estados Unidos y Canadá. La cobertura puede variar en otros países. Póngase en contacto con el representante de Xerox para obtener más información.

#### Vista del estado de los suministros de la impresora

Puede comprobar el estado y el porcentaje restante de suministros de la impresora en cualquier momento en el panel de control.

- 1. En la impresora, pulse el botón Menú.
- 2. Use los botones de flecha Abajo para seleccionar Información.

- 3. Pulse el botón de flecha Derecha.
- 4. Use los botones de flecha Abajo para seleccionar Información de suministros. Pulse el botón de flecha Derecha.

Aparecerá una lista de información de los suministros. Use los botones de flecha **Arriba/Abajo** para ver el estado de su selección.

#### Consumibles

Los consumibles son suministros para impresora que se gastan al utilizarse la impresora. Los suministros consumibles para esta impresora son cartuchos de tóner originales de Xerox<sup>®</sup> cian, amarillo, magenta y negro y el cartucho de cilindro de SMart Kit de Xerox<sup>®</sup>.

#### NOTA

- Cada consumible incluye sus instrucciones de instalación.
- Para garantizar la calidad de impresión, el cartucho de tóner se ha diseñado de manera que deja de funcionar en un momento predeterminado.

#### **Precaución**

No se recomienda el uso de suministros que no sean de Xerox. Utilizar tóner que no sea original de Xerox<sup>®</sup> puede afectar a la calidad de impresión y a la fiabilidad de la impresora El tóner de Xerox<sup>®</sup> es el único tóner diseñado y fabricado bajo los estrictos controles de calidad de Xerox para su uso específico con esta impresora.

#### Elementos de mantenimiento de rutina

Los repuestos para el mantenimiento de rutina son piezas de la impresora con una vida útil limitada que requieren una sustitución periódica. Pueden ser piezas individuales o kits. Los repuestos para el mantenimiento de rutina suelen ser sustituidos por el cliente.

#### NOTA

Cada repuesto para el mantenimiento de rutina incluye instrucciones de instalación.

Los elementos de mantenimiento de rutina para esta impresora son:

- Cartucho de tóner de capacidad estándar
- Cartucho de tóner de alta capacidad
- Cartucho de tóner de capacidad alta adicional
- Cartucho del cilindro

#### NOTA

No todas las opciones de la lista son compatibles en todas las impresoras. Algunas opciones aplican a modelos o configuraciones de impresoras específicas.

#### Cartuchos de tóner

#### Precauciones generales para los cartuchos de tóner

#### 🔔 PELIGRO

- Al sustituir un cartucho de tóner, tenga cuidad de no derramar el tóner. Si se derrama tóner, evite el contacto con la ropa, la piel, los ojos y la boca. No inhale el polvo de tóner.
- Mantenga los cartuchos de tóner fuera del alcance de los niños. Si un niño ingiere tóner accidentalmente, haga que lo escupa y enjuáguele la boca con agua. Consulte a un médico de inmediato.
- Utilice un paño húmedo para limpiar el tóner derramado. No utilice nunca una aspiradora para quitar las manchas. Las chispas eléctricas que pueden producirse dentro de la aspiradora pueden ocasionar un incendio o una explosión. Si derrama una gran cantidad de tóner, póngase en contacto con el personal local de Xerox.
- No arroje nunca al fuego un cartucho de tóner. El tóner que queda en el cartucho puede incendiarse y provocar quemaduras o una explosión.

#### Sustitución de un cartucho de tóner

Cuando el cartucho de tóner se acerca al final de su vida útil, el panel de control muestra un mensaje de tóner bajo. Cuando un cartucho de tóner está vacío, la impresora se detiene y muestra un mensaje en el panel de control.

#### NOTA

Cada cartucho de tóner incluye sus instrucciones de instalación.

Mensaje de estado de la impresora	Causa y solución	
Queda poco tóner Asegúrese de tener disponi- ble un cartucho de tóner nuevo.	El nivel del cartucho de tóner es bajo. Pida un cartucho de tóner nuevo.	
Sustituya el cartucho de tóner	El cartucho de tóner está vacío. Abra la puerta lateral y la cubierta delantera y sustituya el cartucho de tóner.	

#### Cartucho de cilindro

#### Precauciones generales para los cartuchos de cilindro

#### Precaución

No exponga el cartucho de cilindro a la luz directa del sol o a iluminación fluorescente fuerte. No toque o rasguñe la superficie del cilindro.

#### **Precaución**

No deje las cubiertas y puertas abiertas por un período de tiempo prolongado, sobre todo en lugares muy iluminados. La exposición a la luz puede dañar los cartuchos del cilindro.

#### 🔔 PELIGRO

No arroje nunca al fuego un cartucho de cilindro. El cartucho puede incendiarse y provocar quemaduras o una explosión.

#### Sustitución de un cartucho de cilindro

Cuando el cartucho de cilindro se acerca al final de su vida útil, el panel de control muestra un mensaje de cartucho de cilindro bajo. Cuando un cartucho de cilindro está vacío, la impresora se detiene y muestra un mensaje en el panel de control.

#### NOTA

Cada cartucho de cilindro incluye sus instrucciones de instalación.

Mensaje de estado de la impresora	Causa y solución	
Estado de unidad de imagen baja. Asegúrese de tener disponible un cartucho de cilindro nuevo.	El nivel del cartucho de cilindro es bajo. Pida un cartucho de cilindro nuevo.	
No se muestra ningún mensaje pero la impre- sora deja de imprimir.	Debe sustituir el cartucho de cilindro. Abra la cubierta delantera y sustituya el cartucho de cilindro.	

#### Reciclaje de suministros

Para más información sobre el programa de reciclaje de suministros de Xerox<sup>®</sup>, vaya a: www.xerox.com/gwa.

### Traslado de la impresora

#### PELIGRO

Para evitar riesgos de descargas eléctricas, no toque nunca el enchufe con las manos mojadas. Al retirar el cable de alimentación, asegúrese de tirar del enchufe y no del cable. Si tira del cable puede dañarlo, lo que puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

#### 

Cuando traslade la impresora, no la incline más de 10 grados hacia delante, hacia atrás, hacia la derecha o hacia la izquierda. Si la inclina más de 10 grados, el tóner podría derramarse.

#### 

Si está instalado el alimentador de 550 hojas opcional, desinstálelo antes de trasladar la impresora. Si el alimentador de 550 hojas opcional no está firmemente acoplado a la impresora, podría caerse al suelo y causar lesiones. Mantenimiento

Siga estas instrucciones para mover la impresora:

- 1. Apague siempre la impresora y espere a que la impresora se apague. Si desea más información, consulte Encendido y apagado de la impresora.
- 2. Retire el papel o cualquier otro material de impresión que haya en la bandeja de salida.
- **3.** Al trasladar la impresora de un lado a otro, tenga cuidado para asegurarse de que la impresora no se caiga.
- 4. Levante y cargue la impresora como se muestra en la ilustración.



- Para evitar que la impresora se caiga o incline, sujete la impresora con una mano debajo y con la otra la sujete desde arriba para estabilizarla.
- Embale la impresora y las opciones mediante los materiales de embalaje y las cajas originales, o utilice un kit de embalaje de Xerox. Para obtener el kit e instrucciones para volver a embalar, vaya a www.xerox.com/office/3330support.
- Cuando sea necesario transportar la impresora una larga distancia, retire las unidades de imagen y los cartuchos de tóner para evitar que se derrame el tóner.

#### Precaución

Si realiza un embalaje incorrecto de la impresora para su traslado, puede provocar daños que no están cubiertos por la garantía, el acuerdo de servicio o la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de Satisfacción Total) de Xerox<sup>®</sup>. La garantía, el acuerdo de servicio o la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de Satisfacción Total) de Xerox<sup>®</sup> no cubren los daños causados a la impresora por un traslado incorrecto.

- 5. Después de trasladar la impresora:
  - a) Vuelva a instalar los componentes que haya retirado.
  - b) Vuelva a conectar la impresora a los cables y al cable de alimentación.
  - c) Enchufe la impresora y enciéndala.

# Información de los contadores de facturación y uso

La información de facturación y uso de la impresora aparece en la pantalla Información de facturación en la pantalla del panel de control. Los recuentos de impresión mostrados se utilizan para la facturación.

Para ver la información de facturación y uso:

- 1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón Menú.
- 2. Pulse el botón de flecha Abajo para seleccionar Información.
- **3.** Pulse el botón de flecha **Derecha** y, a continuación, utilice el botón de flecha **Abajo** para seleccionar **Contadores de facturación**.
- 4. Pulse el botón de flecha Derecha para ver una lista de los tipos de información.

#### Mantenimiento

# 7

# Solución de problemas

# Solución de problemas generales

En esta sección se incluyen procedimientos que le ayudarán a localizar y resolver problemas. Algunos problemas se resuelven simplemente reiniciando la impresora.

#### Reinicio de la impresora

Para reiniciar la impresora:

- 1. Pulse el botón Encendido/Apagado.
- 2. Pulse el botón de flecha Abajo y seleccione Apagado en la pantalla del panel de control.
- 3. Pulse el botón Aceptar. La impresora se apaga.
- Después de un minuto, pulse el botón Encendido/Apagado.
   La impresora comienza a inicializarse y, a continuación, indica que está lista para imprimir. Se imprime un Informe de configuración

#### La impresora no se enciende

Causas probables	Soluciones
El interruptor de alimentación no está encendido.	Encienda el interruptor.
El cable de alimentación no está bien enchufado en la toma de corriente.	Apague la impresora y enchufe el cable de alimentación firmemente a la toma eléctri- ca.
Hay algún problema en la toma de corriente a la que está conectada la impresora.	Enchufe otro aparato eléctrico en la toma de corriente y observe si funciona correcta- mente. Pruebe en otra toma de corriente.

Causas probables	Soluciones
La impresora está conectada a una toma de co- rriente con un voltaje o frecuencia que no se corres- ponde con las especificaciones de la impresora.	Utilice una fuente de alimentación que cumpla las especificaciones de la impresora.

#### **Precaución**

Solo enchufe el cable de tres conductores (con patilla de puesta a tierra) directamente a una toma de CA conectada a tierra.

#### Temas relacionados

Especificaciones eléctricas

#### La impresora se reinicia o se apaga con frecuencia

Causas probables	Soluciones
El cable de alimentación no está bien enchufa- do en la toma de corriente.	Apague la impresora, compruebe que el cable de alimentación está bien conectado a la impre- sora y al enchufe y encienda la impresora.
Se ha producido un error en el sistema.	Apague la impresora y vuelva a encenderla. Imprima el informe Mensajes de error en el menú Páginas de solución de problemas. Si el error persiste, póngase en contacto con el per- sonal de Xerox.
La impresora está conectada a una fuente de alimentación ininterrumpida.	Apague la impresora y conecte el cable de ali- mentación a un enchufe adecuado.
La impresora está conectada a una tira de en- chufes compartida con otros dispositivos de alta potencia.	Enchufe la impresora directamente en el enchu- fe o en una tira de enchufes que no esté com- partida con otros dispositivos de alta potencia.

#### El documento se imprime desde la bandeja incorrecta

Causas probables	Soluciones
Se seleccionaron bandejas distintas en la apli- cación y en el controlador de impresión.	<ol> <li>Compruebe la bandeja seleccionada en el controlador de impresión.</li> <li>2. Vaya a las opciones de configuración de página o impresora de la aplicación desde la que está imprimiendo.</li> <li>3. Configure el origen del papel para que concuerde con la bandeja seleccionada en el controlador de impresión o configure el origen del papel como Seleccionar auto- máticamente.</li> </ol>
#### Problemas de impresión de la impresión a 2 caras

Causas probables	Soluciones
Papel no admitido o incorrecto	Asegúrese de que utiliza un tamaño y peso de papel admitidos para la impresión a 2 caras. Los sobres y las etiquetas no pueden utilizarse para la impresión a 2 caras. Para más informa- ción, consulte Tipos y pesos de papel admitidos para la impresión automática a 2 caras y Tama- ños de papel estándar admitidos para la impre- sión automática a 2 caras.
Opción incorrecta	En Propiedades en el controlador de impresión, seleccione <b>Impresión a 2 caras</b> en la pestaña Papel/Salida.

#### La bandeja de papel no se cierra

Causa probable	Solución
La bandeja de papel no se cierra completamen-	Un objeto o restos de papel están bloqueando
te.	la bandeja.

#### La impresión tarda demasiado

Causas probables	Soluciones
La impresora está configurada en un modo de impresión más lento. Por ejemplo, la impresora podría estar configurada para imprimir en car- tulina.	Imprimir en ciertos tipos de papel especiales requiere más tiempo. Asegúrese de que se ha configurado el tipo de papel adecuado en el controlador y en el panel de control de la impre- sora.
La impresora está en modo de ahorro de ener- gía.	Al salir del modo de Ahorro de energía, el inicio de la impresión tarda un tiempo.
La forma en que se instaló la impresora en la red puede ser un problema.	Determine si un spooler o un equipo que com- parte la impresora está almacenando en búfer todos los trabajos de impresión y luego los coloca en la cola de impresión en la impresora. Las colas pueden reducir la velocidad de impre- sión. Para probar la velocidad de la impresora, imprima algunas páginas de información, por ejemplo la página de demostración. Si la página se imprime a la velocidad nominal de la impre- sora, tal vez haya un problema en la instalación de la red o de la impresora. Si desea ayuda adicional, póngase en contacto con el adminis- trador del sistema.

Causas probables	Soluciones
El trabajo es complejo.	Espere. No se precisa ninguna acción.
El modo de calidad de impresión en el controla- dor está establecido como <b>Mejorada</b> .	En el controlador de impresión, cambie el modo de calidad de impresión a <b>Estándar</b> .

### La impresora no imprime

Causas probables	Soluciones
Se ha producido un error en la impresora.	Para eliminar el error, siga las indicaciones de la pantalla. Si el error persiste, póngase en contacto con el personal de Xerox.
La impresora se ha quedado sin papel.	Coloque papel en la bandeja.
Un cartucho de tóner está va- cío.	Cambie el cartucho de tóner vacío.
El cable de alimentación no está bien enchufado en la to- ma de corriente.	Apague la impresora, compruebe que el cable de alimentación está bien conectado a la impresora y al enchufe y encienda la impresora. Si desea más información, consulte Encendido y apagado de la impresora. Si el error persiste, póngase en con- tacto con el personal de Xerox.
La impresora está ocupada.	<ul> <li>El problema podría deberse a un trabajo de impresión anterior. Utilice las propiedades de la impresora para eliminar todos los trabajos de impresión de la cola de impresión.</li> <li>Coloque el papel en la bandeja.</li> <li>En el panel de control de la impresora, pulse el botón Estado de trabajos. Si el trabajo de impresión no aparece, compruebe la conexión Ethernet entre la impresora y el equipo.</li> <li>En el panel de control de la impresora, pulse el botón Estado de trabajos. Si el trabajo de impresión no aparece, compruebe la conexión Ethernet entre la impresora y el equipo.</li> <li>En el panel de control de la impresora, pulse el botón Estado de trabajos. Si el trabajo de impresora y el equipo.</li> </ul>
El cable de la impresora está desconectado.	<ul> <li>En el panel de control de la impresora, pulse el botón Estado de trabajos. Si el trabajo de impresión no aparece, compruebe la conexión Ethernet entre la impresora y el equipo.</li> <li>En el panel de control de la impresora, pulse el botón Estado de trabajos. Si el trabajo de impresión no aparece, compruebe la conexión USB entre la impresora y el equipo. Apague la impresora y vuelva a encenderla.</li> </ul>

#### La impresora emite ruidos no habituales

Causas probables	Soluciones
Hay una obstrucción o restos de suciedad den- tro de la impresora.	Apague la impresora y despeje la obstrucción o los restos de suciedad. Si no puede despejar- los, póngase en contacto con el personal de Xerox.

#### Se ha formado condensación en el interior de la impresora

Se puede formar condensación en el interior de la impresora si la humedad es superior al 85 % o si una impresora que esté fría se coloca en un lugar donde haga calor. Puede formarse condensación en el interior de la impresora si está colocada en un lugar que estaba a baja temperatura pero se calienta rápidamente.

Causas probables	Soluciones
La impresora se encuentra en un lugar que está a baja temperatura.	<ul> <li>Permita que la impresora se aclimatice durante varias horas antes de la operación.</li> <li>Permita que la impresora funcione durante varias horas a temperatura ambiente.</li> </ul>
La humedad relativa del lugar donde se encuen- tra la impresora es demasiado alta.	<ul> <li>Reduzca la humedad del lugar.</li> <li>Traslade la impresora a una ubicación don- de la temperatura y la humedad relativa cumplan las especificaciones de funciona- miento.</li> </ul>

## Atascos de papel

#### Reducción de los atascos de papel

La impresora está diseñada para que funcione con el mínimo de atascos de papel si se utiliza papel admitido por Xerox. Otros tipos de papel pueden producir atascos. Si se producen atascos frecuentes en un área utilizando papel recomendado, limpie dicha área del recorrido del papel.

Se pueden producir atascos de papel por las siguientes razones:

- Selección de un tipo de papel incorrecto en el controlador de impresión.
- Uso de papel dañado.
- Uso de papel no admitido.
- Colocación incorrecta del papel.
- Exceso de papel en la bandeja.
- Ajuste incorrecto de las guías del papel.

La mayoría de los atascos se pueden evitar siguiendo las siguientes reglas:

- Utilice solo papel admitido. Si desea más información, consulte Papel admitido.
- Siga las técnicas adecuadas de manipulación y colocación del papel.
- Utilice siempre papel limpio y en buen estado.
- Evite utilizar papel curvado, rasgado, húmedo, arrugado o doblado.
- Airee el papel para separar las hojas antes de colocarlo en la bandeja.

- Respete la línea de llenado máximo de la bandeja de papel. No coloque nunca demasiado papel en la bandeja.
- Después de colocar el papel, ajuste las guías del papel en todas las bandejas. Si las guías no se ajustan correctamente, se pueden presentar problemas de calidad de impresión, atascos de alimentación, impresiones torcidas y daños en la impresora.
- Después de colocar papel en las bandejas, seleccione el tipo y tamaño de papel correctos en el panel de control.
- Al imprimir, seleccione el tipo y tamaño de papel correctos en el controlador de impresión.
- Almacene el papel en un lugar seco.
- Utilice solo papel y transparencias Xerox diseñados para la impresora.

Evite lo siguiente:

- Papel recubierto de poliéster especial para impresoras de inyección de tinta.
- Papel que se ha doblado, arrugado o curvado en exceso.
- Colocar más de un tipo, tamaño o peso de papel en una bandeja al mismo tiempo.
- Colocar demasiado papel en las bandejas.
- Permitir que se llene demasiado la bandeja de salida.

#### Localización de atascos de papel

#### 🔔 PELIGRO

Para evitar lesiones, nunca toque las zonas con etiquetas en el rodillo calefactor del fusor o cerca del mismo. Si hay una hoja de papel enrollada alrededor del rodillo calefactor, no intente extraerla de inmediato. Apague la impresora inmediatamente y espere 30 minutos para que se enfríe el fusor. Intente despejar el atasco una vez que la impresora se haya enfriado. Si el error persiste, póngase en contacto con el personal de Xerox.

En la siguiente ilustración se muestran los puntos del recorrido del papel en los que pueden producirse atascos de papel:



- 1. Bandeja especial e interior de la impresora
- 2. Parte posterior de la impresora
- 3. Unidad de impresión a dos caras
- 4. Bandeja 1
- 5. Bandeja 2

#### Despeje de atascos de papel

#### Despeje de atascos de papel de la bandeja especial

#### NOTA

Para solucionar el error que aparece en el panel de control, debe retirar todo el papel de la ruta del papel.

**1.** Quite el papel de la bandeja especial. Despeje el papel atascado del lugar donde la bandeja se conecta a la impresora.



**2.** Si el papel se ha rasgado, compruebe el interior de la impresora para ver si hay trozos de papel y retírelos suavemente. Si no puede retirar los fragmentos de papel fácilmente, póngase en contacto con el personal de Xerox.

#### 🔔 PELIGRO

El área de alrededor del fusor podría estar caliente. Tenga cuidado para evitar lesiones.

- **3.** Cuando coloque papel otra vez en la bandeja especial, airee el papel y asegúrese de que las cuatro esquinas se alineen correctamente.
- **4.** Si la pantalla Opciones del papel en el panel de control se lo pide, compruebe el tipo y el tamaño y pulse el botón **Aceptar**.

#### Despeje de atascos de papel desde la bandeja 1

#### NOTA

Para solucionar el error que aparece en el panel de control, debe retirar el papel restante de la ruta del papel.

**1.** Abra la bandeja 1 y tire de ella completamente hacia afuera de la impresora.



2. Quite el papel arrugado de la bandeja y los restos de papel atascado en la impresora.



3. Vuelva a insertar la bandeja con cuidado y ciérrela.



**4.** Si la pantalla Opciones del papel en el panel de control se lo pide, compruebe el tipo y el tamaño y haga clic en el botón **Aceptar**.

#### Despeje de atascos de papel desde la bandeja 2

#### NOTA

Para solucionar el error que aparece en el panel de control, debe retirar el papel restante de la ruta del papel.

1. Abra la bandeja 2 y deslícela completamente hacia afuera de la impresora.



2. Quite el papel arrugado de la bandeja y los restos de papel atascado en la impresora.



- Si el papel no se mueve cuando tira de él, o si no ve el papel en esta área, pare y vaya al Paso 3.
- Si se retiró el papel, vaya al Paso 4.
- 3. Realice los pasos siguientes para localizar el atasco.

a) Abra la bandeja 1



b) Tire del papel hacia arriba y hacia afuera.



c) Cierre la bandeja 1.



- d) Busque restos de papel arrugados en la bandeja 2 y retírelos.
- 4. Cierre la bandeja 2.



**5.** Si la pantalla Opciones del papel en el panel de control se lo pide, compruebe el tipo y el tamaño y pulse el botón **Aceptar**.

#### Despeje de atascos de papel del interior de la cubierta delantera

Para solucionar el error que aparece en el panel de control, debe retirar todo el papel de la ruta del papel.

1. Para acceder al papel atascado en el interior de la impresora, abra la cubierta delantera.



**2.** Retire el papel arrugado.



- Si el papel no se mueve cuando tira de él, o si no ve el papel en esta área, pare y vaya al Paso 3.
- Si se retiró el papel, vaya al Paso 6.

3. Extraiga el cartucho de tóner.



- 4. Quite suavemente el papel del interior de la impresora.
- 5. Vuelva a instalar el cartucho de tóner e insértelo en la impresora.

Las protuberancias en los lados del cartucho y las muescas correspondientes en la impresora guiarán el cartucho a la posición correcta hasta que encaje en su lugar.



6. Cierre la cubierta delantera.



**7.** Si se indica, siga las instrucciones de la pantalla del panel de control para continuar la impresión.

#### Despeje de atascos de papel de la parte posterior de la impresora

#### NOTA

Para solucionar el error que aparece en el panel de control, debe retirar todo el papel de la ruta del papel.

**1.** Baje la cubierta posterior.



2. Baje las palancas como se muestra.



**3.** Para acceder al área del fusor, baje los dos juegos de palancas como se muestra y tire hacia abajo de los rodillos.



**4.** Quite suavemente el papel atascado.

#### **PELIGRO**

El área de alrededor del fusor podría estar caliente. Tenga cuidado para evitar lesiones.



5. Vuelva a colocar los juegos de palancas en su posición original.



6. Cierre la cubierta posterior.



**7.** Si se indica, siga las instrucciones de la pantalla del panel de control para continuar la impresión.

#### Despeje de atascos de papel desde la unidad de impresión a dos caras NOTA

Para solucionar el error que aparece en el panel de control, debe retirar todo el papel de la ruta del papel.

- 1. Para acceder a los atascos de papel en el área de impresión a dos caras, realice lo siguiente:
  - a) Retire la cubierta posterior de la bandeja 1.



b) Retire la unidad de impresión a dos caras de la impresora.



2. Quite suavemente el papel del área de la unidad de impresión a dos caras.



Si el papel no sale con la unidad de impresión a dos caras, vaya al paso siguiente.

- **3.** Inserte la unidad de impresión a dos caras otra vez en la impresora alineando los bordes de la unidad con las muescas de entrada del interior de la impresora.
  - a) Asegúrese de que la unidad de impresión a dos caras se ha insertado totalmente.



b) Vuelva a colocar la cubierta posterior de la bandeja 1.



**4.** Si se indica, siga las instrucciones de la pantalla del panel de control para continuar la impresión.

#### Despeje de atascos de papel desde el área de salida

#### NOTA

Para solucionar el error que aparece en el panel de control, debe retirar todo el papel de la ruta del papel.

1. Tire hacia afuera el papel suavemente del área de salida.



Si no ve el papel atascado o si hay resistencia al tirarlo, deténgase y vaya a Despeje de atascos de papel de la parte posterior de la impresora.

**2.** Si se indica, siga las instrucciones de la pantalla del panel de control para continuar la impresión.

#### Solución de problemas de atasco de papel

#### Varias hojas se alimentan a la vez

Causas probables	Soluciones
La bandeja de papel está demasiado llena.	Retire parte del papel. No coloque papel en la bandeja por encima de la línea de llenado má- ximo.
Los bordes del papel no están alineados.	Retire el papel, alinee los bordes y vuelva a co- locarlo en la bandeja.
El papel está húmedo.	Retire el papel de la bandeja y coloque papel nuevo que esté seco.
Hay demasiada electricidad estática.	Pruebe con otra resma de papel. No airee las transparencias antes de colocarlas en la bandeja.
Uso de papel no admitido.	Utilice solo papel aprobado por Xerox. Si desea más información, consulte Papel admitido.

Causas probables	Soluciones
La humedad es demasiado elevada para el papel estucado.	Procese las hojas de papel de una en una.

#### Problemas de alimentación del papel

Causas probables	Soluciones
El papel no está bien colocado en la bandeja.	<ul> <li>Retire el papel mal colocado y vuelva a co- locarlo en la bandeja.</li> <li>Ajuste las guías del papel de la bandeja al tamaño del papel.</li> </ul>
La bandeja de papel está demasiado llena.	Retire parte del papel. No coloque papel en la bandeja por encima de la línea de llenado.
Las guías del papel no están bien ajustadas al tamaño del papel.	Ajuste las guías del papel de la bandeja al ta- maño del papel.
La bandeja contiene papel arrugado o comba- do.	No reutilice el papel. Retire el papel y coloque papel nuevo en la bandeja.
El papel está húmedo.	Retire el papel húmedo y coloque papel nuevo que esté seco.
Se utiliza papel de tamaño, grosor o tipo inco- rrectos.	Utilice solo papel aprobado por Xerox. Si desea más información, consulte Papel admitido.

#### Problemas de alimentación de etiquetas y sobres

Causas probables	Soluciones
Faltan etiquetas, están curvadas o despegadas.	No utilice hojas a las que les falten etiquetas o que tengan las etiquetas curvadas o despega- das.
La hoja de etiquetas tiene una orientación in- correcta en la bandeja.	<ul> <li>Coloque las hojas de etiquetas según las instrucciones del fabricante.</li> <li>Coloque las etiquetas cara arriba en la bandeja.</li> <li>No coloque etiquetas en el alimentador de alta capacidad.</li> </ul>

Causas probables	Soluciones
Los sobres están colocados de forma incorrecta en la bandeja especial.	<ul> <li>Coloque los sobres en la bandeja especial con la cara que desea imprimir hacia arriba, con las solapas cerradas y con el borde corto de forma que entre primero en la impresora.</li> <li>Asegúrese de que las guías de anchura ro- zan los bordes de los sobres sin restringir el movimiento.</li> </ul>
Los sobres están arrugados.	El calor y la presión del proceso de impresión láser puede arrugar los sobres. Utilice sobres compatibles. Si desea más información, consul- te Directrices para la impresión de sobres.

#### El mensaje de atasco de papel no desaparece

Causas probables	Soluciones
Parte del papel sigue atascado en la impresora.	Vuelva a comprobar la ruta del papel. Asegúrese de haber retirado todo el papel atascado.
Una de las puertas de la impresora está abierta.	Compruebe las puertas de la impresora. Cierre las que estén abiertas.

#### ΝΟΤΑ

Compruebe si hay trozos de papel en la ruta del papel y retire el papel.

#### Atascos durante la impresión automática a 2 caras

Causas probables	Soluciones
Se utiliza papel de tamaño, grosor o tipo inco- rrectos.	<ul> <li>Utilice solo papel aprobado por Xerox. Para más información, consulte Tipos y pesos de papel admitidos para la impresión automática a 2 caras y Tamaños de papel estándar admitidos para la impresión automática a 2 caras.</li> <li>Para la impresión automática a 2 caras, no utilice transparencias, sobres, etiquetas, papel reutilizado o papel de más de 105 g/m².</li> </ul>
Se colocó el papel en la bandeja equivocada.	Se debe colocar el papel en la bandeja correcta. Si desea más información, consulte Papel admi- tido.
Se colocó papel de varios tamaños en la bande- ja.	Coloque un solo tipo y tamaño de papel en la bandeja.

## Problemas de calidad de impresión

La impresora está diseñada para realizar impresiones siempre de la misma alta calidad. Si observa problemas de calidad de impresión, utilice la información en esta sección para solucionar el problema. Para obtener más información, vaya a www.xerox.com/office/3330support.

#### **Precaución**

La garantía Xerox, el acuerdo de servicio o la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de Satisfacción Total) de Xerox no cubren los daños causados a la impresora por el uso de papel no compatible o de materiales de impresión especiales. La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de Satisfacción Total) de Xerox está disponible en Estados Unidos y Canadá. La cobertura puede variar en otros países. Póngase en contacto con el representante local para obtener más información.

#### NOTA

Con el fin de asegurar la calidad de impresión uniforme, los cartuchos de tóner y las unidades de imagen de muchos de los modelos se han diseñado para dejar de funcionar al llegar a un punto determinado.

#### Control de la calidad de impresión

Varios factores pueden afectar la calidad de la salida en la impresora. Para obtener una calidad de impresión óptima y consistente, utilice papel específico para la impresora y configure el tipo de papel correctamente. Siga las directrices de esta sección para obtener siempre una calidad de impresión óptima con la impresora.

La temperatura y la humedad afectan a la calidad de la impresión. Los límites para una calidad de impresión óptima son: 10–30°C (50–90°F) Y 20–80% de humedad relativa.

#### Solución de problemas de calidad de impresión

Si la calidad de impresión es deficiente, seleccione el síntoma más parecido de los indicados en la siguiente tabla y consulte la solución correspondiente para rectificar el problema. También puede imprimir una página de demostración para determinar con más exactitud el problema de calidad de impresión.

Si la calidad de impresión no mejora tras tomar las medidas indicadas, póngase en contacto con el personal de Xerox.

#### NOTA

Para conservar la calidad de impresión, el cartucho de tóner se ha diseñado para que aparezca un mensaje cuando el nivel de tóner está bajo. Cuando el cartucho de tóner alcanza este nivel, aparece un mensaje de advertencia. Cuando el cartucho de tóner se agota, se indica con otro mensaje que es necesario sustituir el cartucho. La impresora dejará de imprimir hasta que no se instale un nuevo cartucho de tóner.

<ul> <li>La salida es demasiado clara.</li> <li>Para comprobar el nivel de tóner, consulte el panel de control, utilice el controlador de impresión o Xerox<sup>™</sup>Centre-Ware<sup>™</sup> Internet Services. Si el cartucho de tóner está casi vacío, sustitúyalo.</li> <li>Compruebe que el cartucho de tóner esté homologado para su uso en esta impresora y sustitúyalo según sea necesario. Para obtener resultados óptimos, utilice un cartucho de tóner original de Xerox.</li> <li>Asegúrese de que el modo de calidad de impresión no se configura como Ahorro de tóner. Ahorro de tóner es útil para una salida con calidad de borrador.</li> <li>Sustituya el papel con un tamaño y tipo recomendado y, a continuación, confirme que las opciones de la impresora y del controlador de impresión son correctas.</li> <li>Compruebe que el papel está seco y que se utiliza un tipo de papel admitido. Si no es así, cambie el papel.</li> <li>Cambie la configuración de Tipo de papel en el controlador de impresión.</li> <li>En las Preferencias de impresión del controlador de impresión, en la pestaña Papel/Salida, cambie la configuración</li> </ul>	Síntoma	Soluciones	
<ul> <li>de Tipo de papel.</li> <li>Si la impresora se coloca en un entorno de gran altitud, debe ajustar la opción de altitud. Para obtener más infor- mación, consulte la <i>Guía del administrador del sistema</i> en www.xerox.com/office/3330docs.</li> </ul>	La salida es demasiado clara.	<ul> <li>Para comprobar el nivel de tóner, consulte el panel de control, utilice el controlador de impresión o Xerox<sup>™</sup>Centre-Ware<sup>™</sup> Internet Services. Si el cartucho de tóner está casi vacío, sustitúyalo.</li> <li>Compruebe que el cartucho de tóner esté homologado para su uso en esta impresora y sustitúyalo según sea necesario. Para obtener resultados óptimos, utilice un cartucho de tóner original de Xerox.</li> <li>Asegúrese de que el modo de calidad de impresión no se configura como Ahorro de tóner. Ahorro de tóner es útil para una salida con calidad de borrador.</li> <li>Sustituya el papel con un tamaño y tipo recomendado y, a continuación, confirme que las opciones de la impresora y del controlador de impresión son correctas.</li> <li>Compruebe que el papel está seco y que se utiliza un tipo de papel admitido. Si no es así, cambie el papel.</li> <li>Cambie la configuración de Tipo de papel en el controlador de impresión, en la pestaña Papel/Salida, cambie la configuración de Tipo de panel a configuración de altitud. Para obtener más información, consulte la <i>Guía del administrador del sistema</i> en www.xerox.com/office/3330docs.</li> </ul>	

Síntoma	Soluciones
Hay manchas de tóner o la impresión se corre. La salida presenta manchas en la cara posterior.	<ul> <li>Cambie la configuración de Tipo de papel en el controlador de impresión. Por ejemplo, cambie de Común a Cartulina ligera.</li> <li>En las Preferencias de impresión del controlador de impre- sión, en la pestaña Papel/Salida, cambie la configuración de Tipo de papel.</li> <li>Compruebe que el papel es del tamaño, tipo y peso correc- tos. Si no es así, cambie las opciones del papel.</li> <li>Compruebe que la impresora está enchufada a una toma eléctrica que proporcione el voltaje adecuado. Revise las especificaciones eléctricas de la impresora con un electri- cista si es necesario.</li> <li>Si desea más información, consulte Especificaciones eléc- tricas.</li> </ul>
La salida presenta manchas aleatorias o la imagen está difu- minada.	<ul> <li>Asegúrese de que el cartucho de tóner está instalado correctamente.</li> <li>Si estaba utilizando un cartucho de tóner no original, instale un cartucho de tóner original de Xerox.</li> <li>Utilice la opción de tipo de papel Cartulina o pruebe con un papel de superficie más lisa.</li> <li>Asegúrese de que la humedad de la sala cumple las especificaciones. Si desea más información, consulte Humedad relativa.</li> <li>Si desea más información, consulte Elección de una ubicación para la impresora.</li> </ul>
La salida está en blanco.	Apague la impresora y vuelva a encenderla. Si el error persiste, póngase en contacto con el personal de Xerox.

Síntoma	Soluciones
Aparecen rayas en la salida.	Sustituya el cartucho de cilindro de Smart Kit. Póngase en contacto con el personal de Xerox.
La salida aparece moteada.	<ul> <li>Compruebe que el papel es del tamaño, tipo y peso correctos. Si no es así, cambie las opciones del papel.</li> <li>Asegúrese de que la humedad de la sala cumple las especificaciones. Si desea más información, consulte Elección de una ubicación para la impresora.</li> </ul>
Aparece un efecto fantasma en la salida impresa.	<ul> <li>Compruebe que el papel es del tamaño, tipo y peso correctos. Si no es así, cambie las opciones del papel.</li> <li>Cambie la configuración de Tipo de papel en el controlador de impresión.</li> <li>En las Preferencias de impresión del controlador de impresión, en la pestaña Papel/Salida, cambie la configuración de Tipo de papel.</li> <li>Sustituya el cartucho de cilindro.</li> </ul>
Aparecen marcas tipo taladro en la salida impresa.	<ul> <li>Para comprobar el nivel de tóner, consulte el panel de control, utilice el controlador de impresión o CentreWare Internet Services. Si el cartucho de tóner está casi vacío, sustitúyalo.</li> <li>Compruebe que el cartucho de tóner esté homologado para su uso en esta impresora y sustitúyalo según sea necesario. Para obtener resultados óptimos, utilice un cartucho de tóner original de Xerox.</li> <li>Sustituya el cartucho de cilindro.</li> </ul>

Síntoma	Soluciones
La salida impresa está arrugada o manchada.	<ul> <li>Compruebe que el papel es del tamaño, tipo y peso correctos para la impresora y que está colocado correctamente. Si no es así, cambie el papel.</li> <li>Pruebe con otra resma de papel.</li> <li>Cambie la configuración de Tipo de papel en el controlador de impresión.</li> <li>En las Preferencias de impresión del controlador de impresión, en la pestaña Papel/Salida, cambie la configuración de Tipo de papel.</li> </ul>
Los sobres se arrugan o doblan durante la impresión.	<ul> <li>Asegúrese de que los sobres estén bien colocados en la bandeja especial</li> <li>Siga las directrices para la impresión en sobres. Si desea más información, consulte Directrices para la impresión de sobres.</li> </ul>
El margen superior es incorrecto.	<ul> <li>Asegúrese de que el papel se ha colocado correctamente.</li> <li>Asegúrese de que los márgenes están configurados correctamente en la aplicación utilizada.</li> </ul>
La superficie impresa del papel está abombada. ABC DEF	<ol> <li>Imprima una imagen que llene toda la superficie de una hoja de papel.</li> <li>Coloque la hoja impresa en la bandeja con la cara impre- sa hacia abajo.</li> <li>Imprima cinco páginas en blanco para eliminar los resi- duos de los rodillos del fusor.</li> </ol>

## Obtención de ayuda

Xerox proporciona varias utilidades de diagnóstico automático que ayudan a mantener la productividad y la calidad de impresión.

#### Mensajes del panel de control

El panel de control de la impresora proporciona información y ayuda para la solución de problemas. Cuando se produce un estado de error o aviso, el panel de control muestra un mensaje para informarle del problema.

#### Páginas de información disponibles

Las páginas de información ofrecen datos importantes para ayudar a solucionar problemas o analizar el uso de la impresora. Puede imprimir páginas de información desde el panel de control de la impresora.

Página de información	Descripción
Informe de configuración	El Informe de configuración proporciona información del producto como las opciones instaladas, la configuración de red, la configura- ción del puerto, la información de las bandejas, etc.
Página de uso de suminis- tros	Muestra información o el estado de la vida restante en los elementos de mantenimiento de la ruta.
Perfil de uso	Muestra información del dispositivo, información de los contadores y más.
Lista de fuentes PostS- cript	Muestra las fuentes internas instaladas en la impresora.
Lista de fuentes PCL	
Imprimir todos los infor- mes	Una opción para imprimir todos los informes disponibles en las pági- nas de información.

Si desea obtener información adicional sobre cómo imprimir las páginas de información, consulte Páginas de información.

#### Acceso a las páginas de información disponibles

Para acceder a las página de información:

- 1. En la impresora, pulse el botón Menú.
- 2. Pulse el botón de flecha Abajo y seleccione Información.
- 3. Pulse el botón de flecha Derecha.
- 4. Pulse el botón de flecha Abajo y seleccione Páginas de información.
- 5. Pulse el botón de flecha Derecha.

#### Asistente de Ayuda en línea

Asistente de Ayuda en línea es una base de datos que proporciona instrucciones y asistencia para la solución de problemas de la impresora. Encontrará soluciones para problemas de calidad de impresión, atascos de papel, instalación de software y mucho más.

Para acceder a Asistente de Ayuda en línea, vaya a www.xerox.com/office/3330support.

#### Más información

Puede obtener más información sobre su impresora de estas fuentes:

Recurso	Ubicación
Guía de instalación	Se entrega con la impresora.
Otra documentación para la impresora	www.xerox.com/office/3330docs
Información de asistencia técnica para su im- presora; incluye asistencia técnica en línea, Asistente de Ayuda en línea y descargas de controladores.	www.xerox.com/office/3330support
Pedido de suministros para la impresora	www.xerox.com/office/3330supplies
Recurso de herramientas e información, que incluye tutoriales interactivos, plantillas de im- presión, consejos útiles y funciones personaliza- das para atender sus necesidades particulares.	www.xerox.com/office/businessresourcecenter
Centro local de ventas y asistencia técnica	www.xerox.com/office/worldcontacts
Registro de la impresora	www.xerox.com/office/register
Tienda en línea Xerox® Direct	www.direct.xerox.com/

# A

## Especificaciones

## Configuraciones y opciones de la impresora

#### Configuraciones

La WorkCentre<sup>®</sup> 3330 es una impresora de red e incluye lo siguiente:

- Imprimir
- Bandeja especial de 50 hojas
- Bandeja 1 con capacidad de 250 hojas
- Bandeja 2 opcional con capacidad de 550 hojas

#### Funciones estándar

Velocidad de impresión	El modo estándar admite hasta 42 ppm Carta
Velocidad de la impresión a 2 caras	El modo estándar admite hasta 21 ppm Carta o 20 ppm A4.
Resolución de impresión	<ul> <li>Modo de calidad de impresión estándar: 600 x 600 ppp</li> <li>Modo de calidad de impresión de alta resolución: 1200 x 1200 ppp</li> </ul>
Memoria estándar	512 MB
Memoria Flash (ROM)	128 MB
Capacidad del papel (80 g/20 lb.)	<ul> <li>Bandeja especial: 50 hojas</li> <li>Bandeja 1: 250 hojas</li> <li>Bandeja opcional 2: 550 hojas</li> </ul>

#### Especificaciones

Tamaño máximo de impresión	Extra oficio (216 x 356 mm, 8.5 x 14 pulg.)	
Impresión a 2 caras	Estándar	
Panel de control	Navegación con la pantalla y con el teclado	
Conectividad	<ul> <li>Universal Serial Bus (USB 2.0)</li> <li>Unidad USB</li> <li>Ethernet 10/100/1000 Base-T</li> <li>Inalámbrica</li> <li>WiFi</li> </ul>	

## Especificaciones físicas

#### Pesos y dimensiones

	Configuración estándar solo con la bandeja 1	Configuración estándar con la bande- ja 1 y con la bandeja opcional 2
Anchura	37 cm (14.5 pulg.)	37 cm (14.5 pulg.)
Profundidad	37 cm (14.5 pulg.)	45.5 cm (17.9 pulg.)
Altura	29 cm (11.4 pulg.)	43.4 cm (17.1 pulg.)
Peso	12.7 kg (28.0 lb.)	14.9 kg (32.1 lb.)

#### Requisitos de espacio para la configuración estándar



## Especificaciones medioambientales

#### Temperatura

- Temperatura de funcionamiento: 0–50°C (32–122°F)
- Temperatura de almacenamiento: -25-85°C (-13-185°F)

#### Humedad relativa

Humedad mínima-máxima: 10–90%, menos de 90% cuando esté embalada

- Humedad óptima: 30–70%
- Humedad de funcionamiento: 20-80 % de humedad relativa

#### ΝΟΤΑ

En condiciones extremas, pueden producirse defectos a causa de la condensación.

#### Altitud

Para obtener un rendimiento óptimo, utilice la impresora en altitudes inferiores a 2500 m (8202 pies).

### Especificaciones eléctricas

#### Voltaje de la fuente de alimentación y frecuencia

Voltaje de la fuente de alimentación	Frecuencia de la fuente de alimentación
110–127 VCA +/-10 %, (99–135 VCA)	50 Hz 60 Hz
220–240 VCA +/-10 % , (198–264 VCA)	50 Hz 60 Hz

#### Consumo de energía

- Modo de ahorro de energía (reposo): Máximo 3.5 W
- Impresión continua: Máximo 700 W
- Preparada/En espera: Máximo 50 W

Esta impresora no consume electricidad cuando el interruptor de alimentación principal está desconectado, aunque esté conectada a un enchufe de CA.

## Especificaciones de rendimiento

#### Tiempo de calentamiento de la impresora

Menos de 55 segundos desde el modo de reposo.

#### Velocidad de impresión

Las velocidades máximas de impresión continua a 1 cara son 42 ppm en Carta (8.5 x 11 pulg.) y 40 ppm en A4 (210 x 297 mm).

En la velocidad de impresión influyen varios factores:

- Impresión a 2 caras: Las velocidades máximas de impresión continua a 2 caras son 21 ppm en Carta (8.5 x 11 pulg.) y 20 ppm en A4 (210 x 297 mm).
- Modo de impresión: Estándar es el modo de impresión más rápido. Mejorado tiene la mitad de velocidad, o sea es más lento.
- Tamaño del papel: los tamaños Carta (8.5 x 11 pulg.) y A4 (210 x 297 mm) comparten la velocidad de impresión más rápida.
- Tipo de papel: el papel común se imprime más rápido que el papel Grueso o Cartulina.
- Peso de papel: el papel ligero se imprime más rápido que el papel más grueso, por ejemplo, Cartulina y Etiquetas.

# B

## Información sobre normativas

### Normativa básica

Xerox ha probado este producto siguiendo la normativa sobre emisiones e inmunidad electromagnéticas. El objeto de esta normativa es mitigar las interferencias causadas o recibidas por la impresora en un entorno de oficina habitual.

#### Producto con la calificación ENERGY STAR®



La Phaser<sup>®</sup> 3330 tiene la certificación ENERGY STAR<sup>®</sup> conforme a los requisitos del programa ENERGY STAR para equipos de generación de imagen. ENERGY STAR y la marca ENERGY STAR son marcas registradas en los Estados Unidos.

El programa de equipos de oficina de ENERGY STAR es un esfuerzo conjunto de los gobiernos de Estados Unidos, la Unión Europea y Japón y el sector industrial de equipos de oficina que tiene como objetivo fomentar el uso de copiadoras, impresoras, faxes, equipos multifunción, PC personales y pantallas energéticamente eficaces. Reducir el consumo energético del producto contribuye a la lucha contra la contaminación urbana, la lluvia ácida y los cambios climáticos a largo plazo al disminuir las emisiones producidas cuando se genera electricidad.

El equipo Xerox ENERGY STAR viene configurado de fábrica. La impresora se entrega con un temporizador para pasar al modo de ahorro de energía 1 o 2 minutos después de imprimir o copiar el último trabajo. En la sección Ahorro de energía de esta guía puede encontrar una descripción más detallada de esta función.

#### Normativas de la FCC de EE. UU.

Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con el Apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales cuando el equipo se utiliza en un entorno comercial. Este dispositivo genera, utiliza y puede irradiar ondas de radiofrecuencia. Si no se instala y se usa conforme a estas instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Es probable que el funcionamiento de este dispositivo en un área residencial provoque interferencias, en cuyo caso se solicitará al usuario que asuma los gastos de eliminar las interferencias.

Si este dispositivo produce interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, que pueden verificarse apagando y encendiendo el dispositivo, el usuario puede eliminar las interferencias tomando una o más de las medidas siguientes:

- Cambiar la orientación de la antena receptora, o reubicarla.
- Aumentar la separación entre el dispositivo y el receptor.
- Conectar el dispositivo a un enchufe de un circuito distinto del circuito al que está conectado el receptor.
- Solicitar asistencia al distribuidor o a un técnico especializado en radio/televisión.

Todos los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Xerox pueden invalidar la autorización del usuario para utilizar el dispositivo.

#### ΝΟΤΑ

Se deben utilizar cables blindados con este equipo para cumplir con el Apartado 15 de la normativa de la FCC.

#### Canadá

Este aparato digital de Clase A cumple con la normativa ICES-003 de Canadá.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

#### Unión Europea

CE

La marca de CE que lleva este producto significa que Xerox declara el cumplimiento de las siguientes directivas aplicables de la Unión Europea en las fechas indicadas:

- 26 de febrero de 2014: Directiva 2014/35/UE sobre bajo voltaje
- 26 de febrero de 2014: Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética
- 9 de marzo de 1999: Directiva 1999/5/CE sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación

Si esta impresora se utiliza correctamente, de acuerdo con las instrucciones, no es peligrosa ni para el consumidor ni para el entorno.
Para garantizar el cumplimiento de la normativa europea, se deben utilizar cables de interfaz blindados.

Si desea obtener una copia firmada de la Declaración de conformidad de esta impresora, póngase en contacto con Xerox.

## Información del Estudio 4 del acuerdo medioambiental sobre equipos de impresión de imágenes de la Unión Europea

## Información medioambiental que suministra soluciones medioambientales y reduce costes

La información siguiente se ha desarrollado para ayudar a los usuarios y se ha emitido con relación a la Directiva de productos eléctricos de la Unión Europea, específicamente el Estudio 4 sobre equipos de impresión de imágenes. Los fabricantes deben mejorar el rendimiento medioambiental de los productos y apoyar el plan de acción de la Unión Europea sobre ahorro de energía.

Los productos son equipos de ámbito privado y de oficina que cumplen los criterios siguientes.

- Productos de formato monocromo estándar con una velocidad máxima inferior a 66 imágenes A4 por minuto.
- Productos de formato a color estándar con una velocidad máxima inferior a 51 imágenes A4 por minuto.

## Introducción

La información siguiente se ha desarrollado para ayudar a los usuarios y se ha emitido con relación a la Directiva de productos eléctricos de la Unión Europea, específicamente el Estudio 4 sobre equipos de impresión de imágenes. Los fabricantes deben mejorar el rendimiento medioambiental de los productos y apoyar el plan de acción de la Unión Europea sobre ahorro de energía.

Los productos son equipos de ámbito privado y de oficina que cumplen los criterios siguientes.

- Productos de formato monocromo estándar con una velocidad máxima inferior a 66 imágenes A4 por minuto.
- Productos de formato a color estándar con una velocidad máxima inferior a 51 imágenes A4 por minuto.

## Beneficios medioambientales de la impresión a dos caras

La mayoría de productos Xerox cuentan con la función de impresión a 2 caras, también conocida como dúplex. Esto permite imprimir ambas caras del papel automáticamente y, por lo tanto, ayuda a reducir el uso de recursos valiosos al reducir el consumo de papel. En el Estudio 4 sobre equipos de impresión de imágenes, los modelos con velocidad de impresión igual o superior a 40 ppm en color o igual o superior a 45 ppm en blanco y negro deben activar automáticamente la función de impresión a 2 caras durante la configuración y la instalación del controlador. Es posible que algunos modelos Xerox con velocidad de impresión inferior también tengan las opciones de impresión a 2 caras, se reducirá el impacto medioambiental de su trabajo. No obstante, si requiere la impresión a 1 cara, puede cambiar las opciones de impresión en el controlador de impresión.

## Tipos de papel

Este producto puede utilizarse para imprimir en papel reciclado o sin reciclar, aprobado por un esquema de gestión medioambiental, que cumpla con el estándar de calidad EN12281 o uno similar. El papel más ligero (60 g/m<sup>2</sup>), que contiene menos materia prima y ahorra recursos por cada impresión, se puede utilizar en ciertas aplicaciones. Le recomendamos que verifique si esto es compatible con sus necesidades de impresión.

## ENERGY STAR (información de la Unión Europea)

El programa ENERGY STAR es un esquema voluntario para fomentar el desarrollo y la adquisición de modelos energéticamente eficaces, que ayuden a reducir el impacto medioambiental. La información sobre el programa de ENERGY STAR y los modelos calificados de ENERGY STAR se pueden encontrar en el sitio web siguiente: www.energystar.gov/find\_a\_product

#### Consumo de energía y tiempo de activación

La cantidad de electricidad que consume un producto depende de la forma en que se utiliza el dispositivo. Este producto se diseñó y configuró para reducir los gastos de electricidad. Después de realizar la última impresión, la impresora pasa al modo Preparada. En este modo, puede imprimir de inmediato si es preciso. Si el producto no se utiliza durante cierto período de tiempo, pasa al modo de ahorro de energía. En estos modos, solamente permanecen activas las funciones esenciales para permitir la reducción del consumo de energía.

Al salir del modo de ahorro de energía, la primera impresión tardará un poco más en realizarse que en el modo de preparada. Esta demora es el resultado de la activación del sistema desde el modo de ahorro de energía y es común en la mayoría de productos de impresión de imágenes en el mercado.

Puede configurar un tiempo de activación más largo o desactivar completamente el modo de ahorro de energía. Este dispositivo podría tardar más en pasar a un modo de menor consumo de energía.

Si desea más información sobre la participación de Xerox en iniciativas de sostenibilidad, vaya a: www.xerox.com/about-xerox/environment/enus.html.

## Certificación Environmental Choice para equipos de oficina CCD-035



Este producto ha obtenido la certificación Environmental Choice para equipos de oficina, ya que cumple todos los requisitos de reducción del impacto medioambiental. Para obtener esta certificación, Xerox Corporation ha probado que este producto cumple los requisitos de eficiencia energética estipulados por el programa. Las copiadoras, impresoras, equipos multifunción y fax certificados deben cumplir además otros requisitos, como la reducción de emisiones químicas y su compatibilidad con el uso de consumibles reciclados. Environmental Choice se estableció en 1988 para ayudar a los consumidores a identificar los productos y servicios con menor impacto medioambiental. Environmental Choice es una certificación medioambiental de carácter voluntario y multifactorial basada en el ciclo de vida del dispositivo. Indica que el producto ha sido sometido a rigurosas pruebas científicas, un exhaustivo programa de auditoría, o ambos, para demostrar que cumple rigurosos estándares independientes de eficiencia medioambiental.

## Alemania

## Ángel Azul en Alemania



El Instituto alemán de control de calidad y etiquetado (RAL) ha premiado este producto con la etiqueta medioambiental Ángel azul. Esta etiqueta lo distingue como dispositivo que cumple los requisitos medioambientales de Ángel azul en cuanto al diseño, fabricación y funcionamiento. Si desea obtener más información, vaya a: www.blauer-engel.de.

#### Blendschutz

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

#### Lärmemission

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

#### Importeur

Xerox GmbH

Hellersbergstraße 2-4

41460 Neuss

Deutschland

## Directiva RoHS de Turquía

De conformidad con el artículo 7 (d), por la presente certificamos que "cumple con la normativa EEE".

"EEE yönetmeliğine uygundur."

## Información sobre normativas para el adaptador de red de 2.4 GHz

Este producto contiene un módulo transmisor de radio LAN inalámbrico de 2.4 GHz que cumple con los requisitos especificados en la sección 15 de las normas FCC, el estándar RSS-210 de Industry Canada y la directiva del Consejo europeo 99/5/EC.

El funcionamiento de este dispositivo queda sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Si se realizan cambios o modificaciones en este dispositivo sin el consentimiento específico de Xerox Corporation el usuario podría perder la autorización para usar este equipo.

## Hojas de datos de seguridad de los materiales

Para obtener información sobre los datos de seguridad de los materiales de su impresora, vaya a:

- América del Norte: www.xerox.com/msds
- Unión Europea: www.xerox.com/environment\_europe

Para obtener los números de teléfono del Centro de Asistencia al Cliente, vaya a:www.xerox.com/office/worldcontacts.

# C

## Reciclaje y desecho

## Todos los países

Si usted es el responsable de la eliminación del producto Xerox, tenga en cuenta que el producto puede contener mercurio, plomo, perclorato y otros materiales cuya eliminación podría estar sujeta a consideraciones medioambientales. La presencia de estos materiales cumplía íntegramente la normativa internacional aplicable en el momento de comercializar el producto. Para obtener información sobre el reciclaje y la eliminación del producto, póngase en contacto con las autoridades locales. Perclorato: este producto puede contener uno o más dispositivos con perclorato como, por ejemplo, las baterías. Puede que sea necesario manipularlo mediante algún procedimiento especial. Consulte www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

## América del Norte

Xerox tiene en funcionamiento un programa para la recogida y reutilización o reciclaje de equipos. Póngase en contacto con el vendedor de Xerox (1-800-ASK-XEROX) para saber si este producto Xerox forma parte del programa. Para más información sobre los programas medioambientales de Xerox, visite www.xerox.com/environment o para obtener información sobre el reciclaje y la eliminación de equipos, póngase en contacto con las autoridades locales.

## Unión Europea

Algunos equipos se pueden utilizar tanto en el ámbito doméstico o privado como en el ámbito profesional o comercial.

## Ámbito doméstico o privado



Si el equipo tiene este símbolo, indica que no debe deshacerse de él utilizando los mismos medios que emplea para los residuos domésticos.

En cumplimiento de la legislación europea, los equipos eléctricos y electrónicos que se vayan a desechar deben separarse de los residuos domésticos.

En el ámbito doméstico de los estados miembros de la UE, existen puntos de recogida designados para depositar los aparatos eléctricos y electrónicos sin cargo. Para obtener información, póngase en contacto con las autoridades locales.

En algunos estados miembros de la UE, cuando se compra un equipo nuevo, es posible que el distribuidor local tenga la obligación de retirar el equipo sin cobrar nada por ello. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener información.

## Ámbito profesional o comercial



Si el equipo tiene este símbolo, indica que debe deshacerse de él según los procedimientos aplicables en su país.

En cumplimiento de la legislación europea, los equipos eléctricos y electrónicos que se vayan a desechar deben gestionarse según los procedimientos establecidos.

Antes de desechar el equipo, póngase en contacto con su distribuidor local o representante de Xerox para obtener información sobre el procedimiento de recogida de los equipos que han llegado al final de su vida útil.

## Recogida y eliminación de equipos y baterías



- La exhibición de estos símbolos en los productos o en la documentación que los acompaña significa que los productos eléctricos o electrónicos y las baterías que hayan llegado al final de su vida útil no deben mezclarse con otros desechos domésticos.
- Con el fin de que los productos antiguos y las baterías gastadas sigan el procedimiento adecuado de tratamiento, recogida y reciclaje, deposítelos en los puntos de recogida establecidos para este fin según la Directiva 2002/96/CE y la Directiva 2006/66/CE.
- Al eliminar estos productos y baterías siguiendo el procedimiento apropiado, está contribuyendo a proteger recursos de gran importancia y a evitar los posibles efectos nocivos que una manipulación incorrecta podría tener sobre la salud de las personas y el medio ambiente.
- Para obtener más información sobre la recogida y reciclaje de productos antiguos y baterías, póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de recogida de residuos o el punto de venta donde adquirió los artículos.
- La incorrecta eliminación de estos productos podría dar lugar a la aplicación de multas de acuerdo con la legislación nacional.

## Usuarios comerciales en la Unión Europea

Si desea desechar el equipo eléctrico y electrónico, póngase en contacto con el distribuidor o proveedor para obtener más información.

## Eliminación fuera de la Unión Europea

Estos símbolos solo son válidos en la Unión Europea. Si desea eliminar estos componentes, póngase en contacto con las autoridades locales o un distribuidor para saber cuál es el procedimiento adecuado.

## Nota sobre el símbolo de batería



El símbolo del contenedor tachado puede ir acompañado de un símbolo químico. Esto indica la conformidad con los requisitos de la directiva.

## Extracción de las baterías

Las baterías solo deben ser sustituidas por un centro de servicio aprobado por el fabricante.

## Otros países

Póngase en contacto con las autoridades locales de gestión de desechos para que lo asesoren sobre la eliminación.

Reciclaje y desecho

